

OBTENEZ
10% DE RABAIS
SUR L'ASSURANCE
VOYAGE CAA-QUÉBEC

NOUVEAU

1 866 692-0626

CAA Assurance voyage
QUÉBEC
ÇA VOUS AVANTAGE

**FAISONS ÉQUIPE... ET CONCRÉTISONS ENSEMBLE
VOS PROJETS IMMOBILIERS AU SOLEIL !**

ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT
Broward - Miami Dade - Palm Beach

ROYAL
INTERNATIONAL REALTY

CAROLYN CRÊTE-KAUFMAN
Consultante en immobilier

754.221.6665 | ProprietesEnFL@gmail.com | www.ProprietesEnFloride.com



DE FLORIDE LeCourrier

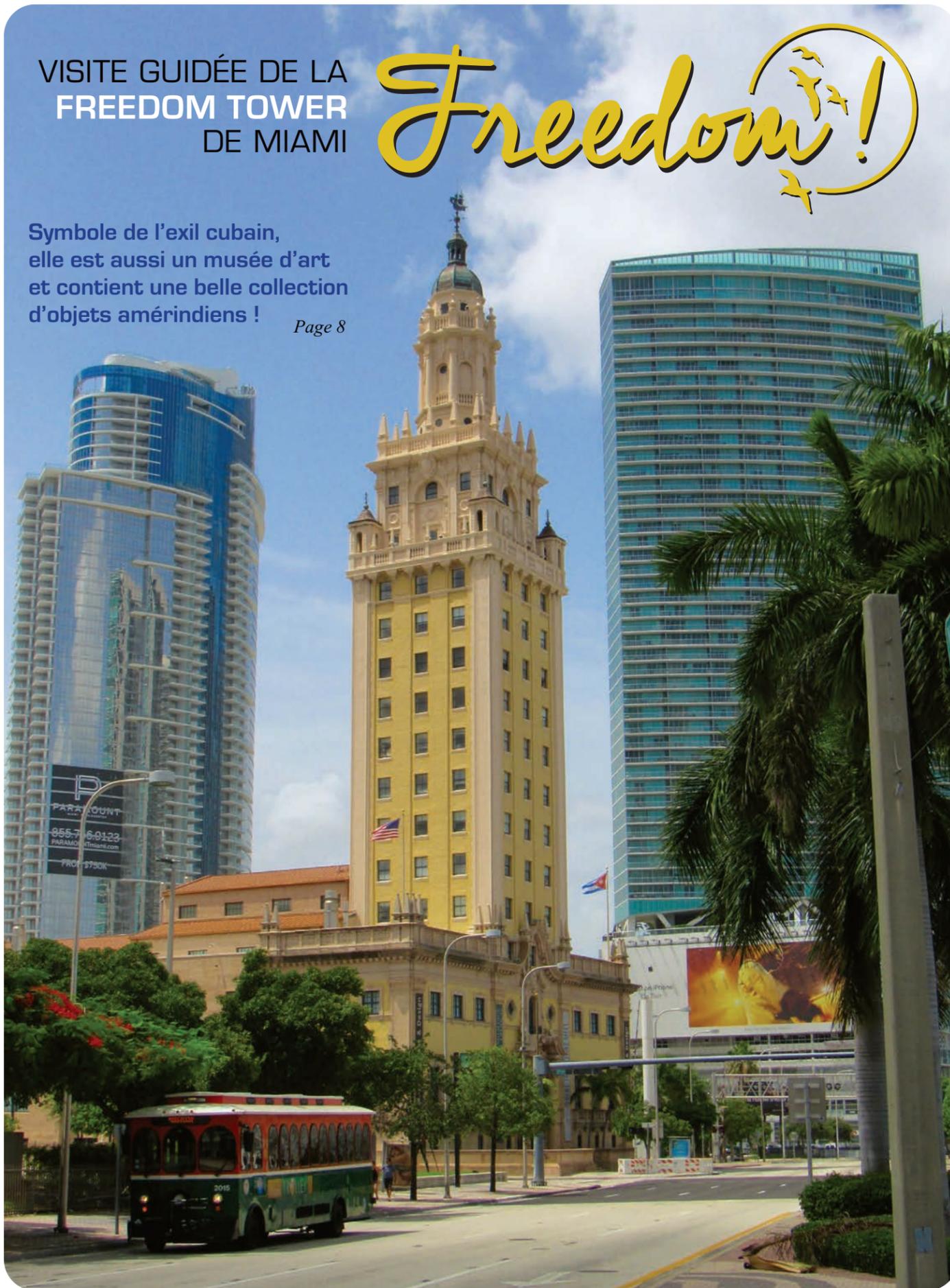
N°74 | SEPTEMBRE 2019 LE MENSUEL GRATUIT DES FRANCOPHONES DE FLORIDE

VISITE GUIDÉE DE LA
FREEDOM TOWER
DE MIAMI

Freedom!

Symbole de l'exil cubain,
elle est aussi un musée d'art
et contient une belle collection
d'objets amérindiens !

Page 8



**Un nouveau
consul de
France**

À MIAMI :
Laurent Gallissot
remplace
Clément Leclerc

Page 15



**E. Warren
monte dans
les sondages**

pour la primaire
démocrate

Page 2



DETTE DES ÉTUDIANTS : un problème majeur

Un adulte sur 4 doit rembourser
ces dettes souvent trop fortes.

Page 7



Crédit photo : UGA CAES/Extension (CC BY-NC 2.0)

Dr Seuss : l'autre Disney !

Moins connu que
Walt Disney,
l'auteur du
« Cat in the Hat »
est toujours autant
célébré !

Page 9



Le Lycée Franco-Américain a doublé ses effectifs !

Rencontre avec Antonio Rodrigues
qui a réorganisé le LFA de Broward

Page 7



Attention aux ouragans !

Le NHC annonce que la
saison pourrait être plus
agitée que prévu !



GO2VACATIONS LES MEILLEURS PRIX "GARANTI !" 1.866.544.8402 info@go-2.com

Réservez tôt & obtenez :

- > Boissons GRATUITES
- > Transferts A/R de Go-2vacations au port de Miami
- > L'Enregistrement GRATUIT

www.go2vacationsflorida.com

Croisière Bahamas

3nt/4jr. **169\$+**



Caraibes Est

7nt/8jr. **468\$+**



Caraibes Ouest

7nt/8jr. **478\$+**



Panama Plus 6 Escales

11nt/12jr. **749\$+**



Aruba Plus 6 Escales

11nt/12jr. **649\$+**



EDITORIAL

Pas d'algues rouges mais ça... rgasse !

Ron DeSantis, nouveau gouverneur de Floride, semblait avoir fait une priorité des calamiteuses algues (que son prédécesseur Rick Scott, devenu sénateur, avait pour sa part beaucoup de mal à voir). Nul ne sait si la détermination de DeSantis aura fait peur aux « marées rouges » ou bien si c'est la faute au hasard, en tout cas rien n'a été fait contre elles, et il faut bien admettre qu'en cette fin de mois d'août, il n'y a pas eu cette année de floraison rouge (il faut distinguer la présence de ces algues, qui est normale, de leur floraison plus ou moins excessive).

Pour les deux autres algues posant problème dans le sud de la Floride... là en revanche ça s'est reproduit cette année. Les algues bleu-vert ont de nouveau envahi la région de Stuart. Elles se forment pour la même raison que les marées rouges de la côte ouest : trop de nutriments sont déversés par les fermes dans les rivières de Floride, avant d'atterrir dans le lac Okeechobee, puis d'aller « nourrir » les algues sur les côtes.

Et, nous l'avions annoncé dans notre éditorial de janvier (nous étions bien les seuls) : le gros problème ça a été les sargasses. Après l'invasion des Antilles depuis 2011, la côte du Q-Roo (Mexique) et quelques fois déjà en sud-Floride en 2018, les arrivées de sargasses se sont renforcées. Les vacances d'un très grand nombre de touristes ont été cachées, en tout cas pour ceux qui se trouvaient « au mauvais endroit au mauvais moment », car les bancs de sargasses arrivaient avec les marées sans prévenir et pouvaient rendre une plage « marron » en quelques minutes. Il semble qu'on ait toutefois échappé au pire... mais pour combien de temps ? La Caraïbe se remplit de plus en plus chaque année, en raison d'une prolifération à l'embouchure du fleuve Amazone.

Rappelons toutefois que les sargasses ne sont pas en elle-mêmes toxiques. C'est leur putréfaction qui peut en revanche l'être. La plupart du temps elles provoquent surtout un inconfort olfactif. En revanche elles ne sont pas vraiment bénéfiques pour le tourisme !



Gwendal Gauthier
Directeur du
Courrier de Floride

Réduction des visas E1 et E2 à 15 mois
(au lieu de 60) pour les Français

L'ambassade des Etats-Unis à Paris a annoncé cette réduction surprenante et inquiétante, avec entrée en vigueur au 29 août 2019 et concernant les visas E-1 et E-2 (pour les étrangers faisant des affaires aux Etats-Unis*).

L'ambassade précise qu'il s'agit d'un alignement sur la politique française. Les USA fixent en effet le tarif et la durée de leur visa sur ce que font leurs partenaires. Or, non seulement la France n'a rien changé depuis longtemps dans sa politique concernant ces visas, mais par ailleurs ils n'ont jamais été de "15 mois". Le corps diplomatique français aux Etats-Unis a donc été fort étonné par cette décision américaine.

Voici ce qu'offre le gouvernement français aux investisseurs américains qui souhaitent venir en France : soit un visa de 12 mois (maximum), qui débouche sur un "titre de séjour" qui est

pour sa part est de 4 ans, et qui est renouvelable. Soit directement (en fonction des procédures) le titre de séjour, sans passer par le visa. Aucun américain ne s'en est jamais plaint. Mais ça ne fait pas "15 mois". Il se pourrait donc qu'il y ait une incompréhension fâcheuse de la part des Etats-Unis, notamment au niveau de la notion de "carte de séjour". Car les visas E1 et E2 ne débouchent pas aux Etats-Unis sur leur "carte de résident permanent (la fameuse "green card"). Le 22 août, le député des Français d'Amérique du Nord, Roland Lescure, a publié un communiqué pour assurer qu'il allait, avec le gouvernement français, en discuter avec les autorités américaines.

Beaucoup de commentaires sur les réseaux sociaux parlent d'une "attaque" de l'administration américaine contre les Français, ou d'une "rétorsion". Mais aucun élément ne permet de le prétendre. Freiner les inves-

tissements étrangers n'est de toute évidence pas à l'avantage du pays d'accueil, et la Maison-Blanche n'a évidemment jamais perçu les investisseurs étrangers comme des "indésirables"...

Le problème concerne des milliers de personnes. Les investisseurs qui se sont installés (ou qui comptent le faire) ont créé une entreprise avec un business plan sur un nombre de mois bien défini. Or, quinze mois... c'est un peu court dans certains cas afin d'acquiescer une rentabilité pour son entreprise. Et, à défaut de rentabilité, les chefs d'entreprises ne verraient ainsi pas leurs visas renouvelés au bout de quinze mois, ce qui aurait pour conséquence de faire perdre à certains toutes leurs économies investies dans la dite entreprise.

* Le visa E-1 "traité de commerce" est utilisé pour les personnes défendant leurs produits sur le marché américain. Le visa E-2 est le plus courant des visas "investisseurs".

EN BREF

DÉMISSION
DE L'AMBASSADEUR
DU CANADA

David MacNaughton repart au Canada vers le secteur privé, une décision prévue après trois ans et demi à ce poste ; des années qui resteront incroyables puisqu'il était à la manœuvre entre le gouvernement Trudeau et la Maison-Blanche alors que Donald Trump avait décidé de changer un bon nombre de règles du jeu. David MacNaughton est pour le moment remplacé par son adjointe, Kirsten Hillman, durant la période d'interim.

BIENTÔT DES MÉDICAMENTS CANADIENS ?

La Maison-Blanche a signalé fin juillet qu'elle était prête à approuver le plan du gouverneur de Floride Ron DeSantis pour importer des médicaments (moins chers) canadiens. Ceci dit, le programme devra être examiné au niveau fédéral, ce qui pourrait prendre "des mois voir des années" selon certains analystes. Dans les faits, aucun Etat n'a jamais réussi à faire approuver un programme d'importation de médicaments étrangers, mais ainsi l'administration Trump serait prête à appuyer la demande de son allié Floridien. Aussi bien les Républicains que les Démocrates cherchent en fait une solution à l'envolée des prix des médicaments. En moyenne, pour l'année 2015, un Américain aura dépensé 1162US\$ en médicaments, alors que le coût moyen par Canadien est de 756US\$. Ron DeSantis avait fait l'an passé de cette démarche une importante promesse de campagne électorale, et depuis lors il semble vraiment déterminé à arriver à ses fins.

BYE BYE LES PAILLES !

La ville de Fort Lauderdale a voté la fin des "pailles en plastique à usage unique" (celles qu'on jette à la poubelle une fois son verre consommé) : à compter du 22 janvier 2020 elles devront être en papier (sauf pour les handicapés ou services médicaux qui en sont dépendants). Celles en plastique ne pourront plus être vendues NI données. C'est toujours ça qui ne finira pas dans l'estomac des tortues de mer !

RAPPEL

Texter au volant est interdit en Floride depuis le 1er juillet, même si beaucoup continuent de le faire. A partir du 1er octobre un conducteur ne pourra pas avoir d'appareil sans fil dans ses mains s'il se trouve dans une zone scolaire ou dans une zone de construction en présence de travailleurs.

LA MÉLODIE DE L'HORREUR

Si les tortures auditives ne sont pas une nouveauté, leur utilisation afin de faire fuir les sans-domiciles est quand même assez inventive. C'est la méthode utilisée par la ville de West Palm Beach pour chasser les SDF d'un pavillon sur les quais. Désormais toute la nuit y sont jouées des boucles musicales des chansons pour enfants "Raining Tacos" et "Baby Shark". Effectivement, c'est insupportable !

PRIMAIRES : Elizabeth Warren décolle dans les sondages

La campagne des primaires se poursuit au parti démocrate. Les deux grandes surprises de l'été sont liées aux sondages :

- Joe Biden est relativement stable au-dessus des 30%.

- Elizabeth Warren a enfin décollé. Les médias et observateurs politiques pensaient que ce décollage se produirait en janvier dernier, juste après sa déclaration de candidature, mais il aura fallu attendre les débats télévisés pour que sa consistance soit reconnue par les électeurs Démocrates. Comme quoi, il est toujours aussi difficile d'acquiescer une popularité politique aux

Etats-Unis. Le résultat, fin août, c'est qu'Elizabeth Warren est actuellement au coude-à-coude dans les sondages avec Bernie Sanders. Les deux sont sur une ligne radicale assez similaire. Si l'un des deux candidats appelait à voter pour l'autre, il pourrait s'élever à la hauteur de Biden. Mme Warren a l'air de passer assez bien avec l'électorat. Sanders a pour sa part une expérience des campagnes électorales nationales : la dernière fois ça avait fait des étincelles.

Les débats montrent que les Démocrates ont fortement incliné à gauche en comparaison avec la dernière Présidentielle.



Certains observateurs pensent que les Socialistes comme Bernie Sanders feraient beaucoup plus parler d'eux qu'ils n'auraient de poids réel.

Il devrait y avoir plus d'ouragans sur l'Amérique cette saison

La fin du mois d'août, c'est le début des alertes ouragans les plus sérieuses pour les habitants de Floride et de la Caraïbe.

Or le centre de prédiction météorologique américain NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) vient de relever à la hausse le nombre d'ouragans qui devraient se diriger vers les Amériques. La raison est la suivante : le phénomène El Niño sur l'océan pacifique vient de disparaître de manière précoce. Et selon le NOAA, cela entraîne « 45% de chances » pour que la saison soit pire que lors d'une année

moyenne. La « moyenne » des phénomènes météo extrêmes à voguer vers l'Amérique, ce sont en général douze formations cycloniques violentes (portant un prénom) dont six ouragans, dont trois ouragans majeurs.

En mai NOAA prévoyait déjà que ce soit pire que d'habitude, mais il vient donc de révisé les risques de 30% à la hausse. Le service table désormais sur une fourchette allant de 10 à 19 phénomènes cycloniques violents (portant un prénom), comprenant 5 à 9 ouragans, dont 2 à 4 seraient des ouragans majeurs. Pour le moment il n'y a rien eu

de très inquiétant (deux tempêtes ont été « nommées » : Andrea et Barry) mais c'est souvent entre le 15 août et la fin octobre que les choses sérieuses se passent. L'été a été particulièrement chaud sur la Caraïbe, ce qui n'arrange rien !

Rappelons à ceux qui vont vivre leur première alerte ouragan qu'il s'agit là de statistiques et pas de choses certaines ; qu'il faut simplement être informé et préparé : c'est la seule manière de ne pas paniquer en cas d'arrivée de ces phénomènes.

Vous trouverez quantité d'articles pour bien être préparés sur : www.courrierdefloride.com

leCourrier

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

courrierdefloride.com

ABONNEZ-VOUS (ou votre entreprise) !!!

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$ | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$ |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$ | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$ |

Nom : _____ Prénom : _____
Entreprise (optionnel) : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Zip : _____

CHÈQUES À L'ORDRE DE : FRENCHING LLC
2201 NE 66TH ST., UNIT 1309, FORT LAUDERDALE FL 33308

Design des publicités : www.izzy-design.com

Valorisez votre entreprise !

Le Courrier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courrier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 99\$ par mois dans le journal et 500 par an sur internet !

POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075

CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE

BOYER
LAW FIRM, P.L.

Immigration & Visas
Disputes civiles • Marques de commerce
Transfert de titres de propriété
Achat & Vente de commerce
Testaments & Successions
Licence d'importation d'alcool

M^e Francis M. Boyer

Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

www.avocat-international-floride.com

Orlando 407.574.2573 | Miami 305.921.9665 | Jacksonville 904.236.5317 | New York 646.859.5885

Avocat à la Cour
Attorney at Law MIAMI

SGP

Droit des sociétés
Droit des contrats
Créations d'entreprises
Acquisitions commerciales
Droit des marques
Droit social



Barreau de Paris
Florida Bar

Séverine GIANESE-PITTMAN

305.722.5986 | SGianese@SGPittman.com

New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070

www.SGPittman.com

FJD CABINET D'AVOCATS
FLORIAN J. DAUNY, PLLC

Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ...
DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES
À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations



18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI

305.682.7940 | contact@daunymigration.com

www.Daunymigration.com Skype: florian.dauny.esq

Profitez pleinement
du moment présent



L'Assurance voyage CAA-Québec répond à vos exigences!

VOUS AVEZ DES BESOINS SPÉCIFIQUES

- ✓ Couverture pour les animaux de compagnie (soins vétérinaires, pension et rapatriement)¹
- ✓ Couverture illimitée pour le retour du véhicule

VOTRE TEMPS DE VACANCES EST PRÉCIEUX

★ NOUVEAU

- ✓ Accès à un médecin sans vous déplacer: vidéoconférence ou visite à votre lieu de séjour³

VOUS VOULEZ ÉCONOMISER

- ✓ 10 % de rabais pour les membres, leur famille et leurs compagnons de voyage
- ✓ Enfants assurés gratuitement²
- ✓ Rabais sur les médicaments d'ordonnance obtenus dans les pharmacies CVS

PENSEZ À L'ASSURANCE VOYAGE CAA-QUÉBEC
POUR VOS PROCHAINES ESCAPADES!

1 866 692-0626
caaquebec.com/assurance-voyage

CAA - 1^{re} marque de confiance pour vos assurances au Canada⁴

1. Des conditions s'appliquent. 2. Les enfants doivent être âgés de 25 ans ou moins et être étudiants à temps plein. Selon le nombre et l'âge des assurés, il se pourrait que le total des primes individuelles soit plus avantageux que la prime familiale. 3. Ces services sont proposés pour les problèmes mineurs et selon la disponibilité. 4. Palmarès 2019 de l'indice de confiance Gustavson envers les marques canadiennes (Gustavson Brand Trust Index).

L'Assurance voyage CAA-Québec est souscrite par la Compagnie d'Assurance Voyage Orion et est distribuée par Voyages CAA-Québec.



Assurance voyage
ÇA VOUS AVANTAGE

RDS : Votre spécialiste bureautique francophone à Miami pour vos besoins d'impression numérique

Spécialisé dans l'équipement bureautique, RDS propose aux entreprises américaines et francophones des solutions d'impression, des équipements de salles de conférences et de téléphonie, comprenant un service de maintenance sur mesure. Nathan Elbaze, responsable « sales et business development », présente la société et ses services.

Implanté à Miami depuis plus de 10 ans, RDS a pour mission de fournir des solutions d'impression numérique (photocopieurs, imprimantes, scanners), mais aussi des systèmes de vidéo conférence et de téléphonie, à toutes les entreprises quelle que soit leur taille, leur secteur d'activité ou leur implantation géographique dans le sud de la Floride. « Quand une entreprise a besoin de s'équiper, il ne faut pas qu'elle hésite à consulter un spécialiste comme nous, car acheter elle-même le matériel chez un revendeur avec l'objectif de faire des économies est une fausse bonne idée ! Le prix du matériel paraît peu élevé, mais elle aura en plus les consommables, et surtout inévitablement l'entretien ou même les réparations qui pourront coûter très chers ». RDS propose des contrats de leasing



Nathan Elbaze

« tout compris », très flexibles, à des prix extrêmement compétitifs, qui permettent d'avoir en permanence du matériel de qualité performant, et des techniciens à disposition en cas d'incident technique.

« Lorsqu'une société nous consulte, nous faisons un diagnostic détaillé de ses besoins, puis nous élaborons un devis gratuit adapté à ses objectifs et à son budget. Nous proposons des contrats de trois à cinq ans qui comprennent à la fois le matériel (neuf ou restauré), l'installation et la configuration, la maintenance, et les fournitures comme le toner ou même le pa-

per, ce qui est plutôt rare ». Mais ce qui fait la différence chez RDS, c'est le service. « RDS se fait un point d'honneur à proposer un service client irréprochable à tous les niveaux de la prestation, et c'est d'ailleurs ce qui fait notre réputation ! De l'évaluation des besoins avec recherche systématique d'optimisation des coûts et de la productivité, en passant par la fourniture d'équipements reconnus sur le marché (Ricoh, Savin, Brother, HP, Lexmark), jusqu'aux prestations de maintenance extrêmement professionnelles et réactives, nous mettons tout en œuvre pour que le client soit « plus » que satisfait ! ». De plus, l'équipe de vente propose une formation personnalisée lors de l'installation ; en cas d'incident, des techniciens hautement qualifiés sur tous les matériels se déplacent rapidement sur le site, et si la réparation ne peut se faire sur place, un prêt gratuit de machine est effectué. Toutes les solutions de RDS sont par ailleurs respectueuses de l'environnement.

Dernièrement, RDS a développé une solution de téléphonie. « Nous proposons un forfait comprenant la fourniture de téléphones, de lignes avec des heures communication, et bien sûr une maintenance de qualité,

à un tarif imbattable aux États-Unis ou les offres sont chères par rapport à la France par exemple ».

Originaire de Lyon (en France), Nathan Elbaze a baigné dès sa plus tendre enfance dans le domaine de la bureautique et des matériels d'impression, car son père officiait également dans cette activité. Commençant sa carrière dans l'entreprise familiale, il a également travaillé dans la téléphonie à Paris... mais le rêve américain était ancré en lui depuis longtemps ! Une rencontre avec les fondateurs de RDS, Gustavo Hermida et Mike Martin, a été le déclic pour une expatriation au pays de l'Oncle Sam. « Tous deux ont un professionnalisme et un sens du service client extraordinaire, et c'est ce qui fait leur force. Le courant est passé immédiatement entre nous. J'ai à cœur aujourd'hui de proposer leurs solutions d'impression avec ce service impressionnant aux entreprises francophones. Et nous proposons actuellement une offre "Spécial francophones" avec de 3 à 12 mois gratuits... il faut en profiter ! »

RDS - Nathan Elbaze
Téléphone : (305) 240-3775
E-Mail : nathan@rdsteam.com
www.rdsteam.com

— Par Laurence ROUSSELOT

VOTRE CONSULTANTE EN IMMOBILIER INTERNATIONAL
Achat | Vente | Investissement | Location
MIAMI & FORT LAUDERDALE



Yolande Citro
Cell : +1 305 968 1763
yolande@yolandecitro.com

Certifiée en gestion de propriétés immobilières
Certifiée en marketing de propriétés de luxe

kw KELLERWILLIAMS REALTY
Français – Anglais – Espagnol – Italien
www.yolandecitro.com

SARASOTA... là où il fait bon vivre !
Investissez en confiance !
Nous gérons tout de A à Z... même les rénovations



Vincent Ricaud
MBA, GRI
Broker / Owner

ACHAT | VENTE | GESTION LOCATIVE
+1 941 538 2010 | +33 (0) 6 12 92 93 70
info@investus.fr | investus.fr

INVESTUS Realty

VOTRE AGENT IMMOBILIER COMTÉ DE PALM BEACH
PASSION | DISCIPLINE
POURSUITE DE L'EXCELLENCE



Trouvons ensemble la parfaite maison !

Dominique Mauger

COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL REAL ESTATE

631.235.7262 | Dominique.Mauger@FloridaMoves.com
www.dominiquemauger.cbintouch.com

COURTIER EN PRÊTS IMMOBILIERS
Vous pouvez financer votre bien en Floride!

RÉSIDENTIEL
*Acquisition
*Refinancement
*Emprunt sur l'équité de votre bien

INVESTISSEMENTS LOCATIFS
Votre expert local en crédits
Séverine Hines
NMLS# 1603853

PROGRAMMES POUR LES EXPATRIÉS & BRESSORTISSANTS ÉTRANGERS
(Avec ou sans Visa, Green card...)



954.254.8659 cell
Info@severinehinesmortgage.com
www.severinehinesmortgage.com
14750 NW 77 Ct
Miami Lakes, FL 33016

COLUMBUS CAPITAL LENDING
Columbus Capital Lending - NMLS#1495844

MIAMI & ALENTOURS
ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT
LOCATION EN SAISON



Condos
Maisons de ville
Maisons

AGENT IMMOBILIER
Oceania, Sunny Isles
+++ Hallandale & Hollywood

Stéphanie Hirschenson
305.467.4400 | stephsellsmiami@gmail.com
www.stephsellsmiami.us

MACKEN REALTY

L'assureur Rivard Insurance rejoint AssuredPartners

C'est une très belle nouvelle pour Martin Rivard, bien connu des francophones et des Snowbirds de Floride, puisqu'il a poursuivi à Boynton Beach le développement de la très belle société d'assurances fondée par son père Claude Rivard en 1980 : grâce à son expertise en assurance personnelle en Floride, il vient d'entrer en partenariat avec AssuredPartners, un géant de l'assurance, présent dans 200 villes américaines et qui compte 800 000 clients !

Martin Rivard continue d'être à la tête des dix-sept employés



de Rivard Insurance. Pour lui : « AssuredPartners améliorera considérablement nos gammes de produits d'assurance offert

aux entreprises car ils disposent d'un département spécialisé dans les domaines de l'aérospatiale, de la promotion immobilière, de la construction, du transport des personnes âgées et des avantages sociaux. Je reste président de Rivard Insurance Agency et je dispose maintenant d'une portée internationale dans les produits disponibles que je peux proposer au niveau local en Floride. Nous serons désormais en mesure de servir nos clients mieux que jamais avec nos gammes de produits élargies, c'est donc un scénario

gagnant-gagnant. Et bien sûr, nous continuerons à offrir le même bon service à nos clients au niveau de l'assurance personnelle. »

www.rivardinsurance.com

Daniel Buren propose sa version pour la passerelle de Miami Beach



L'architecte français Daniel Buren, célèbre entre autres pour ses colonnes dénaturant le Palais Royal de Paris, vient de proposer ce joli projet "La canopée de Miami Beach" pour la futur passerelle survolant la 5th Street de Miami Beach et qui sera visible par toutes les personnes arrivant du McArthur Causeway (pont entre Miami et Miami Beach). Le projet sera présenté en septembre devant la commission en charge.

EN BREF

CA C'EST DU SELFIE !



Fin juin, une française de Port St Lucie, Christine Deckert, est tombée par hasard sur un certain Donald J. Trump au "Trump Doral" de Miami (avec Baby, son petit chien). Ca c'est déjà incroyable, mais il y a mieux : le lendemain la photo était en énorme à la Une du quotidien Miami Herald ! Le crédit photo est de Francky "L'Américain"

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Comtés de Broward & West Palm Beach

Un agent immobilier à votre écoute!
+ Home Staging
+ Achat à distance



Maryse Verno
Cell : 561.951.0885
Efax : 1.888.491.6394
Maryse@MVernoRealtor.com

www.MVernoRealtor.com

Canada Realty Group

PERFORMANCE - DYNAMISME - EFFICACITÉ
De Boynton Beach à Hallandale Beach

Un service personnalisé assuré!



Nicole Bouchard
Agent immobilier
954.647.5386
Nicole@NicoleSouthFLALiving.com
www.NicoleSouthFLALiving.com

kw KELLERWILLIAMS REALTY
MLS

NE CHERCHEZ PLUS! APPELEZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!

EN BREF

DIOR À L'ART WEEK

La maison de couture française dévoilera sa "précollection" masculine d'automne par un défilé à Miami le 3 décembre, jour de l'ouverture de la Miami Art Week, et deux jours avant le début d'Art Basel, la foire d'art contemporain de Miami Beach.

LA BOMBE EPSTEIN

Le suicide début août dans sa prison de New-York de Jeffrey Epstein, 66 ans, semble être une véritable bombe à retardement vu le nombre de personnes dont le nom est cité par les médias pour leurs amitiés ou leurs complicités présumées avec le milliardaire tordu. Le parquet de Paris a ouvert une enquête car des françaises mineures pourraient être impliquées dans ces voyages pédophiles à Palm Beach et ailleurs.

LEXIQUE : C'EST QUOI UN "IGUANACORN" DE MIAMI ?

Est-ce un mélange d'iguane et de licorne ? Pile dans le mille Emile ! Miami est depuis plusieurs années la ville N°1 de Floride pour la création de start-ups, loin devant San Francisco devenue trop chère à tous les niveaux, notamment celui de la fiscalité. Le mot "iguanacorn" est donc un mélange du mot "iguane", qui pullulent également depuis quelques années à Miami (au point où certains considèrent cette espèce importée comme étant "invasive" (et en tout cas bien envahissante) un mélange, donc, avec les "licornes", qui sont en fait le surnom des startups valorisées au dessus d'un milliard de dollars (le genre d'espèce invasive que tout le monde aimerait avoir dans son jardin). Certes, sur les centaines d'entreprises des "tech" se créant chaque année à Miami, il y en a encore peu à avoir atteint le statut d'iguanacorn (il y a Park-Jockey, spécialisée dans le stationnement, ou encore Magic Leap, qui œuvre dans la réalité augmentée), mais en tout cas au niveau vocabulaire ça avance bien : on a déjà le mot du futur !

Cinq cliniques où se faire soigner en français dans la région de Palm Beach !



Dr Mohammad Javed est à droite, et Juanita Redondo au centre.

On doit cette très bonne nouvelle - cinq cliniques dans la région de Palm Beach et Belle Glade où on peut se faire soigner en français - au médecin généraliste Mohammad Javed.

Il est bien connu sur Palm Beach où il est médecin depuis 35 ans et où il possède ainsi ces cliniques. Il a embauché du personnel médical parlant français, avec Noah qui est à Belle Glade, et Juanita qui est sa précieuse assistante canadienne sur les cliniques de la région de West Palm Beach.

« Arrivé à cinq cliniques dans la région, le Dr Javed pensait qu'il était bien de pouvoir diversifier notre clientèle. Il m'a demandé de mettre en place l'accueil en français comme c'est ma langue maternelle. Il y a beaucoup de Canadiens francophones dans la région de Palm Beach et il n'y avait pas encore un tel accueil en français », explique Juanita Redondo, qui est née, a grandi et été infirmière à

Gatineau au Québec à partir de 1981, avant d'arriver en Floride en 2001.

« Les patients peuvent venir dans nos cliniques pour tout ce qui est médecine généraliste, et ce sans rendez-vous. On ne fait pas de chirurgie majeure bien évidemment, mais autrement on peut tout faire, je vais vous donner la liste après, mais les deux choses primordiales à savoir, c'est que nous sommes très peu chers, et extrêmement rapides. La visite en elle même c'est 40\$: vous n'avez pas besoin de vendre votre maison pour venir voir un médecin ! Vous pouvez consulter et voir une infirmière en 15 minutes maximum, c'est garanti. Nous avons au minimum cinq lits dans chaque clinique, donc nous avons de quoi bien nous occuper de vous. On peut ainsi faire le suivi pour vos traitements médicaux du Québec quand vous êtes en Floride. Et pour tous ceux qui résident ici, le Dr Javed est habilité pour être un médecin de famille et aussi

faire les examens pour l'immigration, les dossiers scolaires, professionnels et sportifs. C'est un très bon médecin qui est toujours très près de ses patients. » Et les cabinets médicaux sont aussi parfaits : les francophones devraient apprécier. A noter qu'à Lake Worth, il y a une praticienne d'acupuncture. Comme promis plus haut, voici quelques idées de ce que vous pourrez trouver dans les cliniques, mais bon, il faut surtout savoir que c'est ce qu'il convient d'appeler de la médecine généraliste : blessures orthopédiques, points de suture, MRI, ultrasons, échocardiogrammes, attelles, laboratoires, prises de sang, antibiotiques, tension artérielle, observation des douleurs, etc...

Et pour terminer, tout le personnel est sympathique aux cinq cliniques du Dr Javed. Vous serez très bien accueillis.

Primary and Urgent Care Centers : 561.249.6959
En français : 561.983.8571
6169 Jog Rd (Unit 4B), Lakeworth
www.PrimaryUrgentCare.business.site

« Star Wars Land » ouvre !

Pour certains c'est l'information la plus importante du siècle donc, rappelons-le : Star-Wars Galaxy's Edge ouvre à Disneyland Orlando le 29 août 2019 ! Que la force soit avec vous pour les heures de queues que vous allez devoir affronter avant de prendre place dans le Millenium Falcon ! L'autre grande attraction, Rise of the Resistance, ouvrira le 5 décembre seulement. <https://disneyworld.disney.go.com/destinations/hollywood-studios/star-wars-galaxys-edge/>

EXPERTE EN « CLOSINGS »

Pour vos transactions immobilières

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

CHRISTINE MARCHAND-MANZE

LL.B., DDN, Membre de la Chambre des Notaires du Québec



800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330
FORT LAUDERDALE
954.909.4882
cmanze@galaxy-title.com www.galaxy-title.com

PRATIQUE LIMITÉE AU DROIT FÉDÉRAL DES MARQUES ET D'AUTEUR

Practice Limited to Federal Trademark and Copyright Law



Isabelle Jung Greenberg, LL.M., Of Counsel to CRGO Law

Admise au barreau de New York / Admitted in New York
Non admise au barreau de Floride / Not admitted in Florida

561-922-3866 | ijung@crgolaw.com

CRGO 7777 Glades Rd, Suite 100 | **BOCA RATON**
Sur rendez-vous / By appointment only



Agent immobilier spécialiste de Palm Beach



RICHARD LANCARIC
C: 917-518-5922 .O: 561-656-2929
rlancaric.kwrealty.com
richardlancaric@yahoo.com

Donnez moi l'opportunité de vous faire découvrir les Palm Beaches # 1 en Floride du Sud



UN AVOCAT ENGAGÉ

Paul A. McKenna fait équipe avec des partenaires hautement qualifiés et vous offre des services à la hauteur de vos attentes

FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL

Consultation initiale GRATUITE

- Dommages corporels
- Décès injustifiés
- Accidents de la route
- Litiges commerciaux
- Produits défectueux
- Erreur médicale ou pharmaceutique
- Contentieux & Litiges immobiliers
- Divorce & Droit de la famille
- Négligence de la sécurité du bâtiment
- Transactions immobilières
- Droit pénal



35 ans d'expérience !
Un avocat qui défend vos droits jusqu'au bout

La cote la plus élevée - AV - de tous les avocats américains

Avocat-conseil du consulat de France

Je suis d'avis que les clients doivent avoir l'heure juste. Ils ont le droit de savoir si vous pouvez ou non les aider à résoudre leur problème, de savoir combien cela leur coûtera et combien de temps cela prendra. Ils doivent sentir qu'ils peuvent compter sur vous.

- Paul A. McKenna



703 Waterford Way, Suite 220 | MIAMI, FL 33126

305-662-9908 | Paul@PMCKLaw.com

www.pmcklaw.com



Etats-Unis : la guerre de la V&D va être sans pitié entre Netflix, Amazon, Disney, Apple et les autres

Dans les prochains mois, le consommateur va avoir beaucoup plus d'offres de Vidéo à la Demande. A quel prix ? Celui d'une guerre commerciale ! La puissance de Netflix est devenue telle que le service de vidéo à la demande (V&D -VOD) est parfois surnommé « le nouveau GAFA ». Avec 150 millions de clients de part le monde, il commence à le mériter. Et pas seulement pour des questions de chiffres : rappelez-vous du monde d'avant Netflix... la plupart des habitants de la planète étaient obligés de regarder des films nuls entrecoupés de publicités ! Netflix est une société créée en 1997 qui a su évoluer avec son époque, jusqu'à lancer son célèbre abonnement mensuel qui permet de télécharger autant de films que l'abonné le souhaite (dans la limite du catalogue). Avant cela, pour regarder des films en streaming, il fallait payer à chaque fois, comme par exemple sur le iTunes d'Apple.

Le principal concurrent de Netflix sur son secteur est Amazon Prime Videos, lancé en 2006. Le plus petit du trio de tête est « Hulu », débuté en 2007 en se spécialisant alors dans la série. Il ne compte « que » 28 millions d'abonnés... mais en mars 2019 Hulu a été racheté par une petite compagnie dont vous avez peut-être déjà entendu parler : Disney ! Or, si Netflix a connu son succès grâce à ses propres productions (House of Cards, Stranger Things...), Disney possède évidemment un catalogue exclusif de films « que tout le monde veut voir », et donc pas mal d'atouts pour l'avenir. Ainsi, l'empire Disney contre-attaque... et on sera fixé en novembre quand il présentera son offre qui devrait com-



Couverture du magazine Bloomberg en août 2019 sur ce sujet.

prendre « Disney+ », un nouveau programme qui devrait être commercialisé autour de 7\$ par mois.

Si la créativité n'est pas encore à la hauteur chez Amazon Prime, son immense trésorerie lui laisse le temps de la réflexion et de l'action. Personne ne peut douter que le géant ne se renforce pas. Car – c'est bien là leur problème majeur... pour vendre de la vidéo à la demande, il faut désormais faire de la création cinématographique capable de bousculer celle de Netflix.

Un autre géant, Apple, a cette année décidé de se lancer sur le marché. Déjà doté d'une expérience dévouée mais bien réelle dans le secteur de la V&D avec son logiciel iTunes, Apple peut compter sur les ventes immenses de ses iPhones, iPads et Macs pour y coincer son nouveau logiciel de vidéo à la demande : « Apple TV+ » disponible d'ici peu de temps. D'ailleurs Apple a déjà lancé en même temps le même concept adapté d'une part à la musique et de l'autre aux magazines (News+). A chaque fois il

suffit de déboursier 9,99 dollars pour avoir accès à un catalogue bien fourni.

Et ce n'est pas fini : entre les éditeurs de contenus (Disney) et les vendeurs d'appareils (Apple), il y a aussi un intermédiaire qui a son mot à dire : les entreprises qui mettent internet et ses espaces de stockage à votre disposition. D'ici un an, le marché de la V&D se retrouvera donc en plus avec les services d'AT&T (WarnerMedia) et de Comcast (NBCUniversal). Et c'est sans compter sur les chaînes de télévision, qui avec HBO Now ou CBS All Access, cherchent également à se défendre et à élargir leur offre « on demand ».

Une guerre se profile donc. Elle ne connaîtra peut-être pas de « vainqueur », mais en tout cas elle va faire des victimes, vu les sommes qui sont en jeu. Apple a des centaines de milliards de dollars qui ne lui servent à rien, et certaines autres compagnies mentionnées ont aussi les moyens de leurs ambitions. Mais Netflix n'a-t-il pas un sérieux coup d'avance ? Beaucoup le pensent. Le service est désormais producteur de films et de séries sur tous les continents et dans un grand nombre de langues, avec de réels succès à son actif. Il risque de perdre des plumes lors de la guerre commerciale qui s'annonce, même si ce trop plein de nouveaux acteurs pourraient au final permettre à Netflix de garder son « coup d'avance ». Néanmoins, mieux vaut être prudent sur les pronostics : les largesses financières de ses concurrents peuvent laisser envisager une bataille rude... et même peut-être à long terme !

* Gafa = les géants du web : Google, Amazon, Facebook et Apple.

Yolande Citro : votre agent immobilier francophone de la Floride du sud

Agent associé au réseau Keller Williams, Yolande Citro est spécialisée dans l'immobilier sur tout le sud de la Floride. Locations, achats, ventes de maisons ou d'appartements, son agence sait s'adapter aux besoins et aux budgets de chaque client francophone, avec un objectif simple : dénicher la propriété dont chacun peut rêver...

Parlant couramment quatre langues (français, anglais, espagnol et italien), Yolande Citro accompagne depuis plus de 25 ans les particuliers de toutes nationalités dans leurs démarches immobilières dans le sud de la Floride. Quel que soit le projet, location, vente ou achat, d'une résidence principale ou pour un investissement locatif, elle se fait un point d'honneur à obtenir le meilleur pour chaque client. « En Floride, il y a énormément d'agents immobiliers, mais très peu exercent ce métier à plein temps et sont vraiment professionnels, il faut donc être vigilant. Au fil des années, j'ai acquis des techniques de travail précises qui me permettent aujourd'hui de dire, en toute honnêteté, que je suis très efficace dans mon métier ! ». Yolande Citro exerce son activité sur un large secteur géographique allant de Palm Beach jusqu'à Pinecrest, et même dans les Keys si un client la sollicite !

Cet agent immobilier reconnu sur la région connaît sur le bout des doigts le marché de la Floride du sud, les quartiers, leurs potentiels et leurs prix. Elle sait poser les bonnes questions pour identifier parfaitement les besoins de ses clients, et trouver rapidement les biens qui leur correspondent. « Dès le début d'un projet, mon objectif est clair : simplifier la vie de mes clients, leur faire gagner du temps et de l'argent ! Je ne ferai jamais visiter une propriété par exemple, si je ne suis



pas certaine que tous les critères du client sont réunis, que ce soit en termes de quartier, d'architecture, d'aménagement intérieur ou de budget. Acheter un bien est une affaire sérieuse ! ». Investisseur immobilier pour son propre compte, elle sait identifier les bonnes opportunités, éviter les pièges, car « l'immobilier aux États-Unis est très complexe », et mène ses missions avec un soin bienveillant, comme s'il s'agissait de son propre investissement.

Avec le professionnalisme et l'entrain qui la caractérise, Yolande Citro assiste ses clients dans toutes les étapes de leur projet immobilier. « Quand une personne me contacte, elle est certaine que je vais moi-même me charger de son dossier de A à Z. De la recherche du bien, en passant par les inspections obligatoires, les négociations, jusqu'à la signature de la transaction, je supervise toutes les étapes, je m'assure que tout se déroule dans le respect des règles et des délais, selon la volonté des clients ». Yolande Citro connaît tous les rouages de ce métier. Mais au-delà de ceux-ci, elle aime par-dessus tout travailler dans la bonne humeur et installer une confiance réciproque avec ses clients. « Tout le monde dit que je suis d'un tempérament

joyeux et passionné, cela se ressent certainement dans mon travail, ce qui n'est pas du tout incompatible avec la compétence, je tiens à le préciser ! »

Originaire de Grenoble (en France), Yolande Citro a eu plusieurs vies professionnelles. Elle a débuté dans la restauration, propriétaire de plusieurs restaurants français à New-York, puis s'est ensuite dirigée vers l'immobilier en France, vendant des propriétés de luxe sur la Côte d'Azur, entre Saint-Paul-de-Vence et Saint-Tropez, puis en Floride notamment chez Sothebys à Miami Beach. Entrepreneuse dans l'âme, elle aime relever les défis, faire de nouvelles rencontres, et travaille énormément par le « bouche à oreille ». « De par mes différentes activités, beaucoup de gens me connaissent, savent que je suis quelqu'un d'honnête et de confiance, et me recommandent ». Pour Yolande Citro, chaque projet immobilier est une nouvelle aventure. « Mon plus grand plaisir est de trouver la perle rare à mes clients, et de voir leurs yeux pétiller de plaisir ! ».

Keller Williams Elite Properties
Yolande Citro - (305) 968-1763
E-Mail : yolande@yolandecitro.com
www.yolandecitro.com

– Par Laurence ROUSSELOT

Un « mafieux montréalais » aurait été drogué et volé à Miami

Le saviez-vous : le mot « scoumone » vient de l'italien « scominicare » (excommunier) ! Qualifié par 'TVA Nouvelles' « d'étoile montante de la mafia montréalaise » connecté aux Hells Angels, Giuseppe Focarazzo, 43 ans, surnommé « Joey Gator », n'est pas un Snowbird comme un autre en Floride, mais il aurait toutefois été victime en avril d'un vol de plus de 100 000 dollars alors qu'il séjournait au célèbre hôtel « W » de la non moins fameuse Collins Avenue de Miami Beach.

Il aurait porté plainte contre une certaine Gina Marie Cody (photo), 29 ans, pour l'avoir « drogué » et fait monter dans sa chambre d'hôtel où elle lui aurait dérobé sa Rolex à 50 000 \$, un bijou et quatorze cartes de crédit qu'elle aurait utilisé pour magasiner avec une complice. Gina Marie Cody a été arrêtée dans les jours suivants. Elle fait par ailleurs l'objet d'accusations pour « prostitution » dans une autre affaire.

Giuseppe Focarazzo fait en tout cas souvent parler de lui, et pas toujours par malchance : il était cet été dans les médias pour avoir gagné 30000\$ au Banco.

Morale de l'histoire... la ville (adoptive) de Pablo Escobar est

peut-être plus dangereuse que celle de Vito Rizzuto !

Dans le même genre, un homme a réussi à se faire passer pour le frère d'Eugénie Bouchard (joueuse de tennis québécoise) et vivre à ses frais pendant deux mois à l'hôtel de luxe W1 de Miami Beach pour la somme de 42000 US\$!



CAA-Québec publie un guide de « préparation au snowbirding »

Vous partez plus ou moins longtemps vers le sud durant l'automne ou l'hiver ? Ne précipitez pas votre départ ! Pour ne rien à vos préparatifs, notre partenaire CAA-Québec vient de publier un guide internet gratuit très utile pour les Snowbirds, abordant toutes les catégories (maison, santé, déplacements, animaux, documents de voyage...).

Chaque catégorie comporte des aide-mémoire, conseils ou astuces qui vous aideront à préparer à la fois votre départ du Québec, votre voyage, mais

Votre maison

« Fermez » votre maison et mettez-la à l'abri des sinistres et des vols

Préparer la maison
Notre liste à cocher vous aidera à ne rien oublier et à partir l'esprit tranquille.

[UTILISER L'AIDE-MÉMOIRE](#)

Assurance habitation: partir en règle
Quoi faire pour sécuriser votre résidence et protéger vos biens.

[LIRE LES CONSEILS](#)

Avisez l'assureur de votre absence
Pst! : votre contrat prendra fin avant votre retour? Optez pour le paiement pré-autorisé et l'envoi du renouvellement par courriel.

aussi votre arrivée à destination, là où le soleil vous réchauffera tout l'hiver !

Vous pouvez en profiter pour découvrir les offres d'assurance voyage de CAA-Québec !

www.caaquebec.com/fr/pour-vos-assurances/dossier-snowbirds

EXPERTISE COMPTABLE, FISCALITÉ & ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ENTREPRISES ET PARTICULIERS

RÉACTIVITÉ - PROFESSIONNALISME - ÉTHIQUE

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ INTERNATIONALE
- ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE
- DUE DILIGENCE D'ACQUISITION



Monique Herzstein

MH

Consulting USA

WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM

786-785-5000

Aventura Corporate Center | 20803 Biscayne Blvd, Suite 440 | Aventura, FL 33180

La dette des étudiants américains devient un important enjeu de société

La dette étudiante américaine est au cœur des débats les plus chauds, notamment ceux des candidats à la Primaire Démocrate.

Certains sont pour son aménagement, d'autres comme Bernie Sanders et Elizabeth Warren pour l'effacement pur et simple de la dette. Même Donald Trump s'est dit favorable à de nouvelles formules d'emprunts des étudiants, et à ce que les universités les plus chères baissent leurs frais de scolarité.

Avec le coût de la santé et celui du logement, le coût des études est donc à la fois perçu comme de plus en plus problématique, souvent discriminant, et pour beaucoup comme un boulet accroché toute sa vie à son pied.

Dans les faits : 45 millions d'Américains ont contracté des dettes étudiantes pour un montant global de 1600 milliards de dollars. Un adulte sur quatre, soit presque le double d'il y a 15 ans, s'est ainsi endetté pour ses études ; et pour la « Génération Y » ça monte même à un emprunteur pour trois étudiants. Le montant moyen de l'endettement était estimé en 2016 à 29650\$ par étudiant.

Sur la même période, la dette contractée par les étudiants de premier cycle a augmenté de 60%. Tout pourrait aller pour le mieux dans l'Amérique du plein emploi, mais... le pays a trop de diplômés par rapport au nombre d'emplois qualifiés. Ce qui provoque une partie d'un problème bien réel : le nombre des ex-étudiants en défaut de remboursement dépasse aujourd'hui le quart des emprunteurs. Et ça devrait continuer de monter. Certains analystes pensent qu'en 2023 ce seront 40% des emprunts qui seront en défaut de remboursement, et que ça devrait avoir de fâcheuses conséquences : « l'explosion de la bulle de la dette étudiante ». (Qui serait toutefois différente d'avec la « crise des suppressions », puisque 81 % de la dette étudiante américaine est financée sur fonds fédéraux).

BEAUCOUP DE FAMILLES FONT PLUS ATTENTION

A ce point, il convient de rappeler que la dette étudiante n'est pas QUE un problème : elle permet aussi à nombre d'étudiants d'effectuer les études qu'ils méritent alors que la famille n'a pas les moyens de les payer.

Et ce n'est pas parce que la dette globale augmente qu'il n'y a pas une plus grande prudence dans les familles américaines. De facto il y a même un changement de mentalité. Avant la crise de 2008 un emprunt étudiant, quelle qu'en soit la somme, était dans tous les cas considéré comme un bon investissement. Aujourd'hui, depuis que les échecs sont pointés du doigt, les Américains sont beaucoup plus regardants.



SE MEFIER DES LEGENDES

D'ailleurs, des chiffres effrayants sont souvent cités en exemple, comme par exemple les montants supérieurs à 100 000\$ de dette. Ces emprunts-là existent, mais non seulement ils sont minoritaires (environ 10% des dettes), mais surtout ils correspondent la plupart du temps aux études les plus longues. Or ce ne sont généralement pas ces emprunts-là qui posent des problèmes de remboursement, puisqu'un chirurgien aura les moyens de rembourser sa dette étudiante. C'est au contraire les étudiants qui ont contractés de plus petites dettes qui sont majoritairement en défaut de remboursement : par exemple ceux qui ont arrêté leurs études au bout d'un an ou deux sans acquérir de diplôme.

LE PRIVE A UNE GRANDE PART DE RESPONSABILITE

Il y a aussi un plus grand taux d'échec dans les remboursements pour les étudiants passés par les établissements privés que par le public. Les « for profit » (établissements à but lucratif) ont fortement augmenté leurs coûts de scolarité ces dernières années, simplement parce qu'ils pouvaient se le permettre : c'est la loi de l'offre et de la demande. Les emprunts se sont donc envolés d'autant... sauf qu'ils sont aussi plus difficiles à rembourser. Les établissements supérieurs privés portent ainsi une forte responsabilité dans cette crise, d'autant que la qualité de l'enseignement ne s'y est pas améliorée en conséquence. La différence de valeur entre les diplômes du public et du privé ne sont d'ailleurs pas significatifs aux Etats-Unis.

Certains assurent qu'une partie du problème vient de la publicité agressive de certaines universités privées qui « hameçonnent » des populations fragiles et en abusent...

En tout cas, si les défauts de remboursements des prêts étudiants doivent monter à 40% à l'horizon 2023... ce sera bien dû en partie aux formations privées qui devraient pour leur part déboucher sur 70% d'échec à rembourser les crédits !!!

DES DISCRIMINATIONS EN PLUS

Comme pour tout le reste du système d'éducation américain,

celui de la dette étudiante n'est pas favorable aux familles pauvres, et donc aux minorités raciales. Il est sensé permettre à tous de faire des études, mais dans la réalité il est évidemment toujours plus problématique de se loger, d'avoir une voiture etc... pour un étudiant de famille pauvre. Ensuite, il sera plus difficile à un Afro-américain de trouver un travail qualifié bien payé, et donc de rembourser ses dettes comme n'importe quel autre citoyen. Et si au contraire les études se terminent par un échec... alors la dette devient tout simplement un enfer. Dans les statistiques ethniques, les Afro-américains contractent ainsi plus de dettes que les autres.

Autre fait important à noter : les deux tiers de la dette américaine ont été contractés par des femmes, et ce pour plusieurs raisons. D'abord elles sont plus nombreuses que les hommes à faire des études supérieures. Ensuite, elles mettent plus de temps à rembourser leurs dettes vu que leur salaire est (en moyenne) inférieur à celui des hommes. Le financement de leur dette est donc plus important.

Et il existe d'autres discriminations, territoriales celles-là, par exemple en Californie quand il faut ajouter une location de logement en plus de ses frais de scolarité. Le prix des loyers y est exorbitant, et ce quel que soit la couleur de sa peau.

UN PROBLEME ECONOMIQUE GLOBAL

Que globalement le fait de faire des études appauvrisse les populations, c'est déjà un problème en soi. Mais ce n'est pas sans conséquence économique pour le pays. D'ex-étudiants trop endettés, ça donne des adultes avec un pouvoir d'achat amputé. Et ce n'est pas bon pour la consommation américaine, ni par exemple pour l'accession à la propriété : nombreux sont ceux qui retournent vivre chez leurs parents ou qui, même s'ils peuvent s'acquitter de leur propre loyer, sont déjà trop endettés pour procéder en plus à un emprunt immobilier.

EN CONCLUSION

Le problème ne peut pas être isolé du coût global de la vie aux USA, notamment pour les classes moyenne et inférieure. Soit le « marché de l'éducation » s'adapte, soit effectivement des candidats aux élections vont proposer des mesures radicales et audacieuses. Avec quel succès ? L'élection présidentielle le dira.

Néanmoins, si vous avez des enfants qui s'apprennent à faire des études aux Etats-Unis... mieux vaut dès à présent vous acheter une loupe et consacrer de longues heures à l'observation des possibilités financières et scolaires. Dans tous les cas... l'avenir aura un coût !!

Le Lycée Franco-Américain de Cooper City poursuit son développement

Rencontre avec Antonio Rodrigues qui préside le LFA, accueillant en immersion francophone des élèves du comté de Broward (et alentours) âgés de 2 à 12 ans.

Chaque rentrée se suit et se ressemble dans une école... sauf que, dans un établissement privé, pour la direction c'est à chaque fois un nouveau challenge. Et il y en a eu ces dernières années des challenges au LFA, jusqu'à la dernière étape en 2018 quand Antonio Rodrigues a remplacé la fondatrice, Jacquelyne Hoy, à la présidence (« headmaster » comme on dit ici). Un an après, lors de la rentrée 2019, c'est déjà avec un 100% d'élèves en plus que le Lycée Franco-Américain se réorganise... un bilan plus que satisfaisant pour l'équipe. « J'ai accepté le poste surtout pour redresser les finances, mais je ne pensais pas que le nombre d'élèves remonterait aussi vite », assure Antonio Rodrigues. D'origine portugaise, il est né au Venezuela et a longtemps habité en France (Antonio a la triple-nationalité) où il a été entre autres directeur de McDonald's (dont celui des Champs Élysées !!) avant de partir en Afrique pour travailler dans la finance avec des compagnies pétrolières. « Mes enfants ont été scolarisés en 2016 dans l'International School of Broward et c'est comme ça que j'ai rencontré les écoles françaises, avant de m'y investir de plus en plus. Je n'ai pu m'y consacrer à temps plein que depuis juin 2018 quand j'ai remplacé Dr Hoy, mais depuis lors, j'exerce à temps plein la présidence du LFA. »

Cette année, pour la première fois, des élèves ont commencé des cours de 6e avec le CNED. « Nous sentons une demande de plus en plus forte des Français. Après un tassement durant quelques mois, c'est reparti à la hausse. Ça se traduit par un grand nombre d'arrivées d'enfants en maternelle, mais aussi par beaucoup de familles qui font déjà des demandes pour l'année prochaine. » Le nombre de Français (et Canadiens, Belges, Haïtiens...) est toujours regardé avec intérêt, car ils ne représentent souvent que la moitié des effectifs des écoles françaises. « Beaucoup de nouveaux arrivants français – et surtout ceux qui émigrent – souhaitent que leurs enfants reçoivent une immersion anglaise, et ils préfèrent les mettre dans des écoles publiques américaines qui, en plus, sont gratuites. Je ne juge pas de la méthode, mais en revanche je constate que, souvent, après quelques mois ou quelques



années, ils commencent à avoir des regrets. Lors de leur arrivée sur le sol américain, ils méconnaissent la différence qualitative entre les écoles publiques et les écoles privées des USA. Si les latinos, quand ils en ont les moyens, préfèrent payer des écoles privées internationales, françaises, etc... pour leurs enfants, alors qu'ils ne sont pas du tout français, il y a une bonne raison à cela : le niveau dans les écoles privées est vraiment beaucoup plus élevé ». Et les tarifs sont abordables pour les expatriés. »



L'homologation du LFA a été renouvelée par le gouvernement français. Tous les manuels ont été changés pour correspondre à la réforme de 2016, et l'école s'est donnée trois nouvelles orientations majeures. « Nous comptons d'une part nous optimiser plus encore vers les NTIC (nouvelles technologies de l'information et de la communication). Deuxième point : le bilinguisme, et le développement vers des familles non-francophones, comme le font toutes les autres écoles françaises aux Etats-Unis. Par le passé, la majorité des élèves du LFA venaient de pays francophones, or nous avons un gros potentiel avec des familles qui apprécient notre enseignement français, même si leurs enfants ne parlent pas encore français. Nous en avons de plus en plus et

il fallait simplement communiquer dans leur direction. Enfin, troisième orientation, nous offrons dorénavant un enseignement des mathématiques plus pointu que par le passé. C'est un choix : les écoles de Floride développent toutes les langues et les NTIC, et ce n'est vraiment pas ce qu'il y a de plus original par ici. En revanche, les entreprises ont du mal à recruter des matheux. Donc on essaie de se développer aussi dans cette direction-là. »

Sans compter sur les mises à niveau nécessaires avec la modernité, par exemple, au LFA, les élèves reçoivent désormais leurs devoirs sur une adresse email personnelle. « Le visage de l'école change d'année en année dans une optique plus moderne... et écologique : nous dépenserons ainsi de moins en moins de papier ! L'informatisation permet aussi d'améliorer la communication avec les parents. »

Les immenses et magnifiques bâtiments que le LFA a récupéré il y a quelques années leur permettront d'accueillir une centaine d'élèves supplémentaires dans les années qui viennent, donc, même en cours d'année, si vous avez des besoins de scolarisation pour vos enfants, vous pouvez contacter l'école, et y compris pour les « parents-snowbirds », car les jeunes familles canadiennes sont aussi de plus en plus nombreuses à venir durant l'hiver et à chercher des solutions de scolarisation en français.

Voilà, on pourrait aussi parler du développement artistique avec la reprise des cours de danse, du nouveau coach sportif cubain qui a renforcé le basket-ball, le volley-ball et souhaite développer une équipe de foot en salle, mais... on aura bien le temps de développer tout ça dans les mois qui viennent ! En tout cas, voilà, on peut faire vivre de belles écoles françaises en Floride, et financées à 100% par les parents d'élèves !

LYCEE FRANCO-AMERICAIN :
8900 Stirling Rd, Hollywood
(954) 237-0356
www.lycee francoam.org

La référence comptable et fiscale en Floride

VIVIES & GANEM
Certified Public Accountants
Experts-comptables

Patrick VIVIES
pvivies@vgcpapa.com

Jean-David GANEM
jdganem@vgcpapa.com

DOUBLE COMPÉTENCE FRANCO-AMÉRICAIN

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

ATTENTION
2 nouvelles adresses

DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

4000 Hollywood Blvd, Ste 285-S, HOLLYWOOD, FL 33021
3323 NE 163rd St., Ste 304, NORTH MIAMI BEACH, FL 33160

954-929-4475 | www.vgcpapa.com

2bc
Accounting & Tax Consulting

CABINET COMPTABLE & CONSEILS FISCAUX

Conseil financier et juridique

YOUR SUCCESS, IS OUR BUSINESS!

★★★★★

Patrick H. - 2bc.us

« Equipe jeune, dynamique & proche de ses clients, qui sait vous faire profiter d'une économie de temps en gérant vos dossiers grâce à de nouvelles technologies ! »

350 Lincoln Road, Suite 5076
Miami Beach, FL 33139
www.2bc.us

2BC Group
info@2bc.us
786.438.7804

COMPTABILITÉ CONSEIL SOCIAL JURIDIQUE INTERNATIONAL

Un grand symbole de liberté à Miami

la Freedom tower

Il fut une époque où la Freedom Tower était le plus haut gratte-ciel de Miami. C'était le premier que pouvaient voir tous ceux qui arrivaient ici par la mer. Pour plusieurs générations d'exilés cubains, elle fut « la torre de la libertad » : la tour de la liberté, l'équivalent de la statue du même nom à New-York.



Mais avant cela, la tour jaune avait déjà une histoire. Elle fut construite en 1925 sur les quais du centre ville pour abriter un journal quotidien, The Miami News. Son architecture fut empruntée à l'architecture espagnole, avec un grand nombre d'éléments rappelant la Giralda : l'ancien minaret de la mosquée de Séville, en Andalousie. A

Miami, c'est à 78 mètres de hauteur que sa coupole a été érigée. Un gratte-ciel pour un journal, ce n'est pas un fait unique pour l'époque : par exemple la tour gothique du Chicago Tribune a été également construite durant la même année 1925. Mais à Miami c'est donc un côté plus hispanique qui est donné aux monuments, comme c'est le cas par

exemple au sud de la ville dans le quartier de Coral Gables. La tour jaune centrale du Biltmore Hotel y ressemble beaucoup à la Freedom Tower, et pour cause : l'hôtel a été construit l'année suivante par le même cabinet d'architectes. A cette époque où les tours de verre n'existaient pas, ce style était donc devenu un marqueur important de Miami.

Le journal Miami News quitta la tour en 1957. Peu de temps avant le 1er janvier 1959, jour où Fidel Castro entra victorieux à La Havane. Aux 50 000 Cubains qui vivaient à Miami avant la Révolution vinrent s'ajouter immédiatement 200 000 exilés. Les riches s'enfuirent, puis les enfants (les parents les mettaient dans des avions à destination de Miami pour qu'ils ne soient pas endoctrinés dans les écoles), puis les pauvres, au fur et à mesure que le désastre économique et politique se mettait en place (nationalisations, communisme...). La fuite vers les Etats-Unis ne s'est jamais arrêtée. Ils ont

accueilli 1 172 899 exilés cubains (chiffre de 2014), dont 917 033 en Floride. Miami est ainsi devenue l'autre capitale de Cuba. Pour tous, cette tour jaune est donc un symbole important. C'est là qu'ils étaient accueillis par le gouvernement fédéral américain jusqu'à la fin du premier grand pic d'immigration, en 1972. C'est ici qu'on leur accordait le statut d'exilé politique : on s'occupait de leurs papiers et on leur procurait les soins médicaux nécessaires.

Classée monument historique, la Freedom Tower fut vendue à des privés jusqu'à ce que la Cuban American National Foundation ne la rachète puis l'offre en 2005 au Miami Dade College (MDC), toujours avec la vocation d'être un monument rappelant l'exil de ceux qui ont dû fuir le communisme à Cuba.

Au premier étage se trouve donc une exposition permanente rappelant cet événement tragique à force de photos bouleversantes.

Dans la salle des colonnes, au même étage, se trouve une imposante fresque murale réalisée par des artisans de Miami en 1988, et représentant « le nouveau monde en 1513 ». Elle est également un symbole de la ville car elle représente en son centre la rencontre en Floride entre le conquistador Juan Ponce de Leon et le chef des indiens Tequesta.

INTÉRÊT TOURISTIQUE : On ne peut pas monter au sommet de la tour - d'où la vue est splendide - donc l'intérêt touristique est un peu proportionné à l'exposition temporaire en cours (voir plus bas) afin de rentabiliser le prix d'entrée : si l'expo vous plaît alors vous apprécierez. Ce n'est de toute façon pas très très cher.

LES TRESORS DU KISLAK CENTER

Le collectionneur Jay Kislak a offert au MDC des collections importantes d'objets provenant de la Floride précolombienne et d'autres parties de l'Amérique. Un espace permanent au premier étage de la Freedom Tower expose une partie de cette collection. Il y a quelques dizaines de pièces, mais elles sont magnifiques, notamment des objets d'art maya ou d'autres parties du Mexique ; des livres anciens avec des cartes d'explorateurs ou des gravures sur les « indiens », la faune locale etc... www.news.mdc.edu/new-kislak-center-to-open/

EGALEMENT UN MUSEE D'ART : LE « MOAD »

Mais étant situé à l'endroit le



La salle des colonnes



Le porche est magnifique.



« Là où les océans se rencontrent »

"Where the oceans meet", c'est le nom d'une grande exposition débutée en mai à la Freedom Tower et qu'on peut voir jusqu'au 12 janvier 2020. Constituée d'œuvres d'artistes des Caraïbes, elle est articulée autour de deux personnalités ayant repoussé l'idée de "frontière" : la cubaine Lydia Cabrera (1899-1991) et le Martiniquais Édouard Glissant (1928-2011). Un grand nombre d'œuvres sont présentées, comme les très vaudoues peintures d'André Pierre (Haïti) ou les photographies du franco-algérien Kader Attia.



www.mdcmoad.org/explore/exhibitions.aspx



Un panneau avec des photos d'enfants de "l'opération Peter Pan" : mis seuls dans des avions pour fuir le régime cubain.

plus touristique de Miami, près des musées et du port, la Freedom Tower abrite aussi le « Museum of Art and Design » (MOAD) du MDC, qui a organisé des expositions d'art majeures à l'intérieur de la tour, consacrées à Dali, Goya ou Léonard de

Vinci. Le 2ème étage est ainsi un espace où se déroulent constamment des expositions temporaires.

www.mdcmoad.org

FREEDOM TOWER :

600 Biscayne Blvd, Miami, FL 33132
www.mdcmoad.org/freedom-tower/

POUR TOUS VOS TRAVAUX

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



General Contractor
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Réaménagements
- Agrandissements
- Installations
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains

THE CAP GROUP

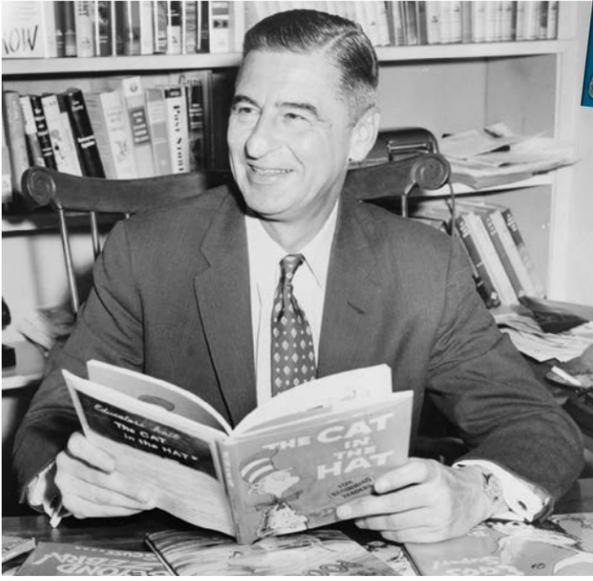
En business depuis 1996,
Xavier Capdevielle et son équipe
prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :
anglais, français & espagnol

Contactez-nous
305.773.3101
info@capgroupmiami.com



Qui était « Dr Seuss » : l'autre Disney des Etats-Unis



Comment devient-t-on Dr Seuss ? Ce livre sorti en mai sur « Theodor Geisel et la fabrique de l'imaginaire américain » (1) amène à la genèse d'un des esprits les plus créatifs des Etats-Unis, et dont il est bon de se rappeler avant les fêtes de fin d'année.

Il était une fois non seulement un esprit loufoque qui imagina « un chat dans un chapeau », mais qui imposa ses visions aux enfants américains, accompagnés d'un monstre vert qui « vole Noël » ou encore d'un éléphant nommé Horton et qui couve un œuf. Theodor Geisel (1904-1991) publia ainsi plus de soixante livres pour enfants débordant d'imagination. Au final il

est moins connu que son contemporain Walter Disney (1901-1966), mais il n'est pas moins passionnant de connaître comment Theodor Geisel est ainsi devenu Dr Seuss (« Seuss » c'était le nom de sa maman).

Tout a commencé durant son enfance à Springfield, Massachusetts, dans une maison envahie par les livres qui étaient le principal passe-temps familial. Son père fut longtemps brasseur, mais la prohibition le força à changer de métier.

Pour le fils non plus tout ne sera pas facile, et il se rappellera longtemps de ses dessins envoyés à The New Yorker sans qu'aucune réponse ne vienne. Il fut ensuite illustrateur publicitaire, et travailla



pour la Standard Oil. Son contrat excluait qu'il puisse dessiner dans un grand nombre d'autres secteurs. Il s'aperçut ainsi qu'il avait le droit de se diversifier dans les livres pour enfants, l'une des seules possibilités qu'il lui restait. Et c'est ainsi qu'il devint « Dr Seuss », un maître de la littérature enfantine qui façonna leur imaginaire et leur expliqua bien « qu'une personne est une personne, qu'importe sa petite taille ! ».

Theodor Geisel avait aussi quelques messages à faire passer aux parents. En effet, il appréciait peu la manière dont Noël était devenue une fête commerciale (d'où « The Grinch »), ou encore ses considérations sur la protection de l'environnement dans « The Lorax ».

Les Etats-Unis sont un pays où chacun aime croire à l'éternité de la jeunesse. Ca donne d'une part de grands « ados attardés », mais aussi, de Br'er Rabbit à Stranger Things, une œuvre pour enfants à la richesse considérable, à laquelle « Dr Seuss » a apporté une contribution majeure.

(1) *Becoming Dr. Seuss: Theodor Geisel and the Making of an American Imagination*, par Brian Jay Jones (Dutton, 496p, 32\$)

FESTIVALS EN SEPTEMBRE

- **Jusqu'au 30 septembre :**
MIAMI SPICE
En août et septembre les meilleurs restaurants de Miami (dont de nombreux français) proposent des menus à tarif unique : lunch/brunch à 23\$ et Dîner à 39\$ (hors boissons).
www.miamidbeaches.com/offers/temptations/miami-spice-months
- **Du 28 août au 1er sept :**
SUNBURST CONVENTION OF CELEBRITY IMPERSONATORS À ORLANDO
Convention de sosies.
www.sunburstconvention.com
- **Du 30 août au 1er sept :**
GULF COAST JAM À PANAMA CITY BEACH
Festival de musique country (avec Tim McGraw, Jason Aldean, Kid Rock)
www.gulfcoastjam.com
- **Du 30 août au 2 sept :**
HOME DESIGN & REMODELING SHOW À MIAMI
Salon de la décoration et du design
www.homeshow.net
- **Les 31 août et 1er sept :**
GULF COAST SUMMER FEST À PENSACOLA
Festival de jazz
www.gulfcoastsummerfestjazzedition.com
- **Le 31 août :**
GECKOFEST À GULFPORT.
Fête locale pour célébrer la fin de l'été
www.geckofest.com
- **Le 31 août :**
SUMMER OF RUM FESTIVAL À TAMPA
- **Les 14 et 15 septembre :**
CLERMONT WINE & CHEESE FESTIVAL
www.lakeridgewinery.com/Events/wine-and-cheese/
- **Du 14 au 21 septembre :**
BRAZILIAN FILM FESTIVAL OF MIAMI
www.inffinito.com/fest-miami
- **Les 20 et 21 septembre :**
SALON DE LA FRANCHISE À FT LAUDERDALE
(si vous voulez en ouvrir une...)
www.franchiseshowinfo.com/fort-lauderdale/exhibitor/
- **Du 16 au 22 septembre :**
GLOBAL PEACE FILM FESTIVAL À ORLANDO
Un festival du film qui met l'accent sur des sujets autour des conflits et des méthodes non violentes pour les résoudre
www.peacefilmfest.org
- **Du 20 au 29 septembre À FORT MYERS :**
ISLAND HOPPER SONGWRITER FEST
Festival qui célèbre les auteurs-compositeurs-interprètes du monde. Programme avec des artistes de renommée internationale
www.island-hopper.fortmyers-sanibel.com
- **Le 21 et 22 septembre :**
MIAMI GUN SHOW
www.gunshowtrader.com/gun-shows/miami-gun-knife-show/
- **Le 21 et 22 septembre :**
SALON DU MARIAGE À ORLANDO
www.fbridalshows.com
- **Septembre :**
SYNERGY SERIES DRAGON BOAT RACING FESTIVAL À HOLLYWOOD



Course de bateaux-dragons (chinois) : dates pas encore annoncées.



Un festival avec de la musique reggae, ska et calypso qui célèbre le meilleur rhum du monde, avec cocktails et restauration à base de rhum mais aussi ventes de bouteilles
www.summerofrumfest.com

- **Le 1er septembre À COCOA BEACH :**
BREWARD CARIBBEAN FESTIVAL
Un moment festif pour célébrer la culture caribéenne
www.brewardcaribbeanfest.com

- **Les 1er et 2 septembre :**
ENGLEWOOD PIONEER DAYS FESTIVAL.
www.englewoodpioneerdays.com

- **Les 5 au 6 septembre À PENSACOLA :**
THE EMERALD COAST BEER FESTIVAL
Festival pour célébrer la bière. Plus de 50 brasseries de tout le pays présentent de multiples variétés de bière.
www.emeraldcoastbeerfest.com

- **Le 7 septembre :**
FOUNDER'S DAY À ST AUGUSTINE
Une reconstitution du débarquement espagnol du 8 septembre 1865. Cette année le Founder's Day est le 7 septembre... !
www.oldcity.com/events/st-augustine-founders-day-events/

- **Le 13 septembre :**
WEST PALM BEACH FALL HOME SHOW
www.westpalmhideshow.com

- **Les 14 et 15 sept À WEST PALM BEACH :**
SOUTH FLORIDA FALL BOAT SHOW
Festival dédié aux bateaux avec expositions, accessoires, vêtements arts, marché au puce et stands de dégustation de fruits de mer.
www.floridafallboatshow.com



www.wynwoodoctoberfest.com

- **Du 27 au 29 septembre :**
PENSACOLA SEAFOOD FESTIVAL À PENSACOLA



(Crédit photo : visitpensacola.com)

Festival autour des fruits de mer avec dégustations et activités
www.pensacolaseafoodfestival.com

- **Les 28 et 29 septembre :**
MYSTICAL BAZAAR (SPIRITISME) À SARASOTA
www.events.r20.constantcontact.com/register/eventReg?oidk=a07eg71twpfab3cfb68&oseq=&c=&ch=

Offrande funèbre : un bon polar à Miami

Voici la sortie en français d'Offrande Funèbre, la dix-huitième enquête de l'inspecteur Pendergast, sous la plume des auteurs américains Douglas Preston & Lincoln Child.

« J'espère que vous accepterez ce présent en signe de sincères condoléances. » Tel est le message, signé par un



certain « Cœur-Brisé », retrouvé sur la pierre tombale d'une femme décédée onze ans auparavant et enterrée au cimetière de Bayside à Miami Beach. Et quel est le cadeau en question ? Un cœur humain fraîchement prélevé...

Et ce n'est pas tout. Bien-tôt, d'autres jeunes femmes sont assassinées, dont les cœurs viennent fleurir de nouvelles

tombes... Qu'ont-elles en commun ? Et pourquoi ces offrandes funèbres ? Un mystère à la hauteur d'un Pendergast au sommet de son art. Le flegmatique et tordeur agent du FBI va pouvoir quitter New-York City au moins pendant un moment... vu que son nouveau patron a décidé de se débarrasser de lui !

Offrande funèbre
Preston & Child - 352 pages
Aux Éditions de l'Archipel

L'invitation américaine : le premier roman de Sophie Landrieux, sur le thème de l'expatriation

Voici un roman qui a pour cadre l'expatriation aux Etats-Unis !

L'invitation américaine est un roman d'amour qui offre une plongée saisissante dans le monde universitaire américain d'aujourd'hui, la vie en expatriation mais aussi l'œuvre de Chateaubriand. Jeune universitaire française spécialiste du romantisme, Marianne



obtient un poste de professeur invité aux États-Unis afin d'étudier l'ouvrage Voyage en Amérique de Chateaubriand. Le temps d'une année universitaire à Georgia Global Campus, Marianne va découvrir la vie en expatriation. En retraçant les pas de Chateaubriand en Amérique, l'ambitieuse Marianne est confrontée à des dilemmes intimes et va perdre beaucoup d'illusions. Arrivera-t-elle à faire taire ses démons intérieurs et surmonter un drame familial ? Choisira-

t-elle de privilégier l'amour ou sa carrière ? La France ou les États-Unis ? Est-elle prête à retrouver le bonheur au risque de se perdre ? L'invitation américaine est le premier roman de Sophie Landrieux, auteure également de Chroniques de l'Amérique au quotidien.

- L'invitation Américaine est en vente sur Amazon.com : www.amazon.com/Linvitation-am%C3%A9ricaine-French-Sophie-Landrieux/dp/1076415458

- Lire aussi notre interview de Sophie Landrieux sur Le Courrier des Amériques <http://courrierdesamericques.com/2019/08/13/linvitation-americaine-le-premier-roman-de-sophie-landrieux/>

MR PROPRE A FAIT SON CHOIX.
Faites Que The Maids Soit Aussi Votre Choix.

Besoin d'un Service de Nettoyage Irréprochable? Appelez-Nous!

THE MAIDS OF SOUTH MIAMI:
Brickell - Coconut Grove - Coral Gables - Kendall
Key Biscayne - Miami Beach - Pinecrest - South Miami - Sunset

786-403-3210 | MAIDS.COM | **The Maids**

Mr. Clean brand and image trademarks are used under license from The Procter & Gamble Co.

ENVIE D'INVESTIR SOUS LE SOLEIL DE FLORIDE ?
Naples | Bonita Springs | Estero | Fort Myers... GOLFE DU MEXIQUE

Faites équipe avec Dorothee... votre meilleur atout pour trouver VOTRE coin de paradis !

Originnaire de Normandie, et passionnée de design et décoration, Dorothee saura vous aider à deceler les meilleures opportunités !!!

ROYAL SHELL 23
Buy, Sell, Rent, Vacation. All under one Shell.

DOROTHÉE Pollin
The Frenchie Agent
239.298.2915
HomeDreamNaples.com dorothee@homedreamnaples.com

SPECTACLES & EXPOS EN SEPTEMBRE

En septembre :

Les restos à petit prix à Miami et PBC

Miami Spice (débuté en août) se poursuit en septembre, mais comme chaque année dans le comté de Palm Beach il y a également des petits tarifs dans les restaurants, avec « Flavor Palm Beach » : des déjeuners à 20\$ et des dîners entre 30\$ et 45\$. A Boca Raton ça s'appelle « Boca Restaurant Month ».

www.flavorpb.com
www.bocarestaurantmonth.com

COLLIER COUNTY

Le 14 septembre :
SummerJazz on the Gulf



SummerJazz on the Gulf

Si vous voulez passer une soirée délicieusement musicale à Naples, ce sera le concert de clôture du SummerJazz, avec le groupe Ari & The Alibis à 18h30. The Naples Beach Hotel & Golf Club 851 Gulf Shore Blvd. N, Naples www.ariandthealibis.com www.naplesbeachhotel.com/things-to-do/resort-events

Le 28 septembre :
Bénédition des bateaux de Stone Crab

Comme chaque année ce sera la fête à Everglades City pour la traditionnelle bénédiction par les pasteurs des bateaux de Stone Crab, avant le début de la saison. Il y aura de la musique live et des stands et activités diverses. C'est entre 10h et 14h avec la bénédiction à 10h30.

Rod & Gun Club,
200 Broadway, Everglades City

Le 28 septembre :
National Estuaries Day at Rookery Bay

Ce jour-là c'est la journée nationale des estuaires, ces zones écologiques si précieuses. Ce sera l'occasion pour vous par

exemple de visiter près de Naples la belle Rookery Bay National Estuarine Research Reserve (entre 9h et 14h), avec des visites gratuites en bateau, kayak...

Rookery Bay Environmental Learning Center
300 Tower Road, Naples, FL 34113
www.rookerybay.org/national-estuaries-day

MONROE COUNTY

Du 29 août au 2 sept :
10^e Key West Brewfest

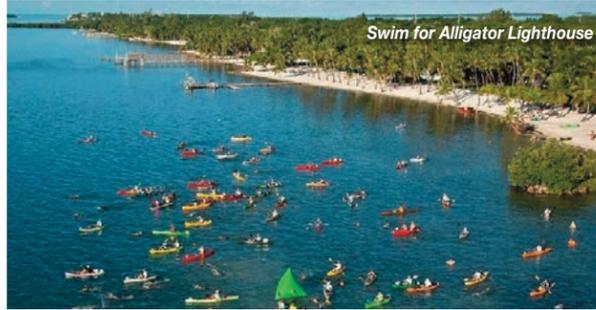
A Key West on ne brasse pas que de l'air ! Cet événement aligne près de 200 bières de micro-brasserie, y compris celles brassées en Floride, bien évidemment !

www.keywestbrewfest.com



SummerJazz on the Gulf

Le 14 septembre :
Swim for Alligator Lighthouse



Swim for Alligator Lighthouse

C'est la course annuelle de 12km en engin flottant entre Islamorada et le phare Alligator Lighthouse. www.swimalligatorlight.com

Les 27-28 septembre :
Conch Scramble Charity Golf Tournament

Encore une originalité des Keys, ce tournoi de golf sur des greens flottants, et avec des balles constituées qui, si elles tombent à l'eau, se transforment alors en nourriture pour poisson !

www.conchscramble.com

BROWARD COUNTY

Le 7 septembre :
Davie Pro Rodeo



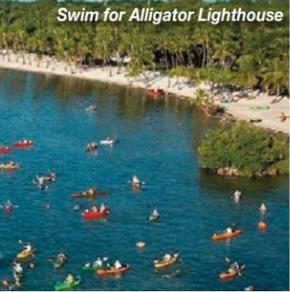
Yeehaw !! Si vous n'avez pas encore de chapeau de cowboy vous pourrez en acheter (ou pas : ce n'est pas obligatoire) sur place ou au magasin western de Davie : la ville du rodéo (au niveau de Ft Lauderdale dans le comté de Broward). Le Davie Pro Rodeo c'est un événement familial très sympa, avec les épreuves à cheval et à dos de taureau, mais aussi le « baril » pour les femmes. C'est à voir si vous ne l'avez jamais fait ! Ca commence à 19h30.

Bergeron Rodeo Grounds
4271 Davie Rd, Davie, FL 33314
www.davieprorodeo.com/dpr/schedule-2/

Jusqu'au 28 sept. :
« The art of Tim Forman »



Swim for Alligator Lighthouse



Swim for Alligator Lighthouse

Et l'art en question, c'est de l'impressionnisme : des magnifiques paysages de Floride qui seront visibles à :

History Fort Lauderdale
231 SW 2nd Ave, Fort Lauderdale
www.historyfortlauderdale.org/museum/

Chaque samedi :
Cours de surf et paddleboard gratuits

Ca fait 40 ans que le club existe et plus de 30 ans qu'il dispense le samedi des cours gratuits entre 7h et 9h (du matin) pour tous les âges et tous les niveaux.

Et ils fournissent l'équipement !!
www.islandwatersports.com/lessons/free-lessons/

Du 12 au 15 sept. :
Disney on Ice

Et cette année c'est pour de « road trip adventures » que Disney, Mickey et leurs amis vous convient sur la glace du :

BB&T Center
1 Panther Parkway - Sunrise
www.thebbtcenter.com/events/detail/disney-on-ice-road-trip-adventures

Le 14 septembre :
Siudy Garrido Flamenco Intimo



La danseuse et chorégraphe sera accompagnée de cinq autres danseurs. A 19h30 à :

Bailey Hall - 3501 Davie Rd, Davie
www.baileyhall.org/events/siudy-garrido-intimo-2019/

Le 20 septembre :
Visite guidée des aliens en kayak

Bon à cette vitesse-là Fort Lauderdale va finir par devenir aussi excentrique que Key West ! Il s'agit donc d'une visite guidée pour aller découvrir les extra-terrestres de Fort Lauderdale au coucher du soleil. Il n'est surtout pas interdit de se déguiser soi-même (ça évitera d'avoir à consommer beaucoup d'alcool pour rentrer en contact avec les E-T !!).

Blue Moon Outdoor Adventures :
George English Park and Boat Ramp
1101 Bayview Dr - Fort Lauderdale
www.bluemoonoutdoor.com/tours/

Le 21 septembre :
Riverwalk Fall Festival



Venez fêter l'automne (gratuitement) sur les bords de la New River avec de la musique et des activités (gratuites) pour tous les âges sur le thème de l'automne, entre midi et 16h :

Esplanade Park
400 SW 2nd St. - Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/riverwalk-fort-lauderdale-fall-festival-2019

Le 21 septembre :

Nirvana et la montée de la music « indé » dans les années 1990

C'est le thème d'une rencontre à Pompano Beach avec Bruce Pavitt, le cofondateur de Sub Pop Records, label de Seattle qui a signé le (alors inconnu) groupe Nirvana et a vécu l'explosion des groupes indépendants. En même temps il y a une expo de photos de Nirvana au même endroit jusqu'à cette date.

Pompano Beach Cultural Center
50 W Atlantic Blvd., Pompano Beach
www.ccpompano.org

MIAMI DADE COUNTY

Jusqu'au 7 juin 2020 :
Expo The Other Side of Now



Plongez dans l'art contemporain des Caraïbes avec cette exposition de groupe d'artistes cherchant à raconter la vie dans cette région du monde de manière différente à ce qui se fait traditionnellement. Avec les artistes : Deborah Anzinger, Charles Campbell, Andrea Chung, Deborah Jack, Louisa Marajo, Manuel Matheiu, Alicia Milne, Lavar Munroe, Angel Otero, Jamilah Sabur, Nyugen Smith, Cristina Tufino. PAMM : 1103 Biscayne Blvd., Miami www.pamm.org/exhibitions/other-side-now-foresight-contemporary-caribbean-art

Jusqu'au 8 sept. :
Expo James Prosek : Against Nature



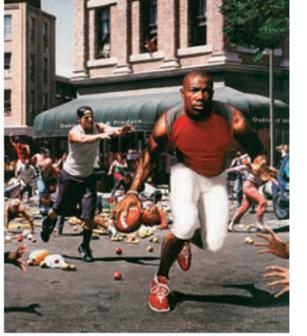
Expo James Prosek : Against Nature

James Prosek est un artiste contemporain très concerné par les questions environnementales. Cette expo « contre nature » inter-

pelle plus encore en Floride où les changements et pollutions de l'écosystème peuvent parfois prendre un tour inquiétant.

1301 Stanford Dr, Coral Gables
www.lowe.miami.edu/exhibitions/james-prosek/index.html

Jusqu'au 24 nov. :
Hank Willis Thomas' Unbranded



Hank Willis Thomas détourne des images de publicités pour souligner la force de l'identité, de la race et du préjudice racial dans la culture populaire contemporaine.

ICA : 61 NE 41st Street Miami
www.icamiami.org/exhibition/hank-willis-thomas/

Le 3 septembre :
Baila Little Havana



Venez apprendre les danses cubaines et afro-cubaines avec Marisol Blanco : c'est gratuit (dans la limite des places disponibles) chaque mardi de 19h à 20h30 au :

www.koubekcenter.org/baila-little-havana/
RSVP ici :
www.brownpapertickets.com/event/3908491

Réalisez vos projets !



N'hésitez pas à consulter notre équipe d'experts en financement hypothécaire afin d'obtenir tous les détails de notre nouvelle marge de crédit hypothécaire Desjardins Bank.

Pour plus d'informations :
1 800 454-5058
desjardinsbank.com

Desjardins
Bank

PRIMARY & URGENT CARE CENTER
Une clinique pas comme les autres... mieux qu'une salle d'urgence

VISITES Seulement **40\$**
 Laboratoire - Rayons-X **20\$** - Ultrason **75\$**
 Échocardiogramme - Tomodensitogramme
 Imagerie par résonance magnétique **150\$**
 Examen Immigration **350\$** - Scolaire **10\$**

TOUT SUR PLACE
 Avec ou sans rendez-vous
561.249.6959
 NOUS PARLONS FRANÇAIS:
561.983.8571
6169 Jog Rd, Unit B-4 | LAKE WORTH, FL 33467



Du 4 au 7 septembre :
Jazz series au Betsy

Jazz live de 19h à 23h. Pas d'entrée à payer (ni un « minimum » de consommation), pour cette « série » qui est la plus ancienne de South Beach dans le cadre enchanteur du Betsy.

1440 Ocean Drive - Miami Beach
 www.facebook.com/pg/thebetsyhotel/events/

Le 4 septembre :
Salsa Lessons Night

Chaque mercredi vous avez des leçons de salsa qui vous permettront de combiner le vintage Miami avec le old Havana Style

(et puis des cocktails aussi, pour danser plus vite !) au :

MORENO'S CUBA
 1850 Collins Ave. - Miami Beach
 www.eventbrite.com/e/salsa-lessons-night-wednesday-at-morenos-cuba-tickets-42442292038#

Chaque semaine Films sous les étoiles

S'il existe un programme public à Miami Beach durant l'hiver, apparemment les hôtels se sont passés le mot pour organiser eux aussi des séances.

Par exemple le NOVOTEL de Brickell propose sur son rooftop près de la piscine les films suivants le mercredi à 20h30 :

- 4 sept : Clueless
 - 11 sept : Arrival



- 18 sept : La La Land
 - 25 sept : Dirty Dancing
 L'hôtel COLONNADE Coral Gables propose pour sa part « Movie Night at the Rotunda » également le mercredi mais à 18h30 :

- 4 sept : Dazed and Confused
 - 11 sept : Miracle
 - 18 sept : Mrs. Doubtfire
 - 25 sept : Toy Story 3
 www.hotelcolonnade.com et

Le 5 septembre :
Double Stubble

Le bar Gramps (à Wynwood) offre chaque jeudi à 21h un show « drag » très haut en couleur !
 176 NW 24th St - Miami, FL 33127
 www.facebook.com/doublestubble/

Du 6 au 28 sept. :
Expo Florida Highwaymen



Si vous n'avez pas eu la chance d'aller à Fort Pierce ou sur une autre expo des Highwaymen, sachez qu'il s'agit d'artistes afro-américains de Floride qui ont commencé dans les années 1950 à braver les conventions du XXème siècle pour devenir artistes, et représenter la Floride de l'époque sur leurs tableaux qui allaient devenir un courant artistique renommé. L'expo présente des œuvres provenant d'une collection privée ; des peintures de Hezekiah Baker, Mary Ann Carroll, Willie Daniels, Alfred Hair, Robert Lewis, Roy McClendon, Harold Newton, et Livingston Roberts.

Nina Johnson Gallery
 6315 NW 2nd Ave - Miami
 www.ninajohnson.com/exhibitions/the-florida-highwaymen

Le 6 septembre :
Brésil vs Colombie

C'est du football (soccer) et ça va faire des étincelles à 20h au :
HARD ROCK STADIUM
 347 Don Shula Dr - Miami Gardens, www.hardrockstadium.com

7 septembre :
Journée de Little Haïti

C'est en fait chaque samedi que vous pouvez profiter du quartier avec des animations spéciales, comme par exemple le 7 sept :

- Caribbean Market Day De 10h à 16h au Caribbean Marketplace
 - Tradisyon Lakou Lakay Cours de danse Haïtienne à 13h30 au Little Haiti Cultural Complex. www.tlakayinc.com
 - Little Haiti Walking Tour Visite guidée du quartier entre 10h et 15h.
 www.eventbrite.com/e/la-perle-de-miami-little-haiti-walking-tour-tickets-44646487847

Le 7 septembre :
ArtsLaunch

La saison artistique à Miami est lancée par cet événement gratuit, qui se déroule entre 10h et 19h au ArshT, avec une journée complète de mini-performances et de rencontres avec des artistes de Miami. Il y a aussi plein d'autres activités, pour les petits et les grands, un marché fermier etc...

ARSHT CENTER
 1300 Biscayne Blvd. - Miami
 www.arshcenter.org/Tickets/Calendar/2019-2020-Season/ArtsLaunch/

Les 13 et 27 sept. :
Concerts à la Historic Hampton House

Leesha Richards
 Le 13 septembre ce sera Leesha Richards et le 27 ce sera au tour de Carole Ann Taylor. Si vous ne connaissez pas la « Historic Hampton House » de Miami, profitez-en pour la découvrir, c'est le

temple de la créativité afro-américaine de la ville depuis les années 1950, avec des concerts fantastiques !

4240 NW 27th Ave - Miami, FL 33142
 www.historichamptonhouse.org/events

Le 14 septembre :
Wild 'N Out Live

Nick Cannon présente cette soirée avec DC Young Fly, lamZoie, Emmanuel Hudson, Justina Valentine, Conceited, Chico Bean, Hitman Holla, Charlie Clips, DJ D-Wrek et Rip Micheals.

601 Biscayne Blvd. - Miami
 www.aaarena.com/events/detail/nick-cannon-presents-wild-n-out-live

Le 21 septembre :
Los 3 de la Habana



Leur passage à Miami n'est pas un événement depuis qu'ils ont émigré ici, mais c'est toujours un moment de plaisir et de rythmes cubains. Ce soir-là ce sera à 20h sur la scène du :

MAGIC CITY CASINO
 450 NW 37th Ave. - Miami, FL 33126
 www.magiccitycasino.com/los-3-de-la-habana

Le 29 septembre :
Musical : Danny Daniel

Le légendaire artiste espagnol est de retour : il jouera sa comédie musicale « Por El Amor De Una Mujer ».

Miami-Dade County Auditorium
 2901 W. Flagler St. - Miami
 www.miamidadecountyauditorium.org/event/danny-daniel-por-el-amor-de-una-mujer-en-concierto/

DE LA PUB POUR LE JAI LAI !



Pour une fois qu'un casino fait de la pub (grand format) pour la pelote basque, autant l'aider ! Rappelons que s'ils ont la licence pour être un casino, c'est pour la seule et unique raison que ce sport est joué à l'intérieur... Donc c'est bien qu'ils en parlent une fois de temps en temps !

ON VA VOUS REPARLER DE BECKHAM

Après des années de décisions et d'indécisions, ça y est, la date fatidique arrive. En mars prochain (2020) onze stars du football vont fouler la pelouse de Fort Lauderdale (en attendant que le stade de Miami soit construit). L'annonce des recrutements devraient être autant de coups de tonnerre médiatiques dans les mois qui viennent. Des rumeurs plus sérieuses qu'avant ont commencé, par exemple le mois dernier sur Fox Sports qui parlait de l'arrivée à L'Inter Miami d'Edison Cavani dont le contrat avec le Paris Saint-Germain se termine l'an prochain. L'uruguayen aura alors 33 ans.

LA MUSTANG "BULLITT" BIEN TÔT AUX ENCHÈRES

La Ford Mustang conduite par Steve McQueen dans le film Bullitt est annoncée aux enchères Mecum de Kissesemee (près d'Orlando) en janvier prochain. Elle devrait allégrement exploser le plafond de 1 million de dollars.

IGGY POP SERA "FREE" LE 6 SEPTEMBRE

Free c'est le nom du nouvel album du punk rocker de Miami décrit dans un communiqué comme "complètement sombre et contemplatif", ce qui confirme une publicité sur Youtube. Iggy va donc montrer ce qu'un punk de 72 ans est capable de faire !

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE

Notre désir : bien vous servir !

Responsabilité civile
 Commercial
 Affaires
 Automobile
 Moto

Habitation
 • CONDOMINIUM
 • MAISON DE VILLE
 • UNIFAMILIALE
 • MULTIPLEX
 • LOCATAIRE

ASSURANCE VOYAGE
 Un seul appel suffit.
 COMPAREZ LES TARIFS :
 12 assureurs & 30 produits!
 1.855.516.1060

Martin & Christine RIVARD

Rivard Insurance Agency, Inc. 1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH
 www.rivardinsurance.com

info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165

ÊTRE BIEN ASSURÉ ... C'EST IMPORTANT ! ÊTES-VOUS BIEN ASSURÉ ? PENSEZ-Y !

La meilleure couverture au meilleur prix ! Du sur mesure pour tous les budgets

- Assurance santé
- Assurance habitation
- Assurance automobile
- Assurance professionnelle

DEVIS GRATUIT SUR INTERNET EN FRANÇAIS
 Contactez-moi !

Le client d'abord !

François Delfosse
 Spécialiste en assurance-santé

Assurance américaine "FLORIDA BLUE"
 Assurance expatriés "WELL AWAY"

305.904.1964 * FDelfosseInsurance@gmail.com

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de votre sourire à Miami !

Des équipements ultra-modernes
 Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique

MIAMI BEACH Smiles
 1688 Meridian Avenue, Suite 414
 MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526
 www.DentistMiamiBeachFL.com

BlissDental
 8501 SW 124th Avenue, Suite 104
 MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500
 www.BlissDentalMiami.com

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX
 FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU

www.GaertnerBrothersDentistry.com
 @gaertnerbrothersdentistry

SORTIES CINÉ EN SEPTEMBRE

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page : www.courrierdefloride.com/tag/cinema/

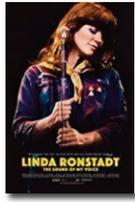
Le 6 sept. : It (chapter II)

Vingt-sept ans après leur première rencontre avec Pennywise, the Losers Club s'est éparpillé, mais ce... jusqu'à ce qu'un coup de téléphone ne vienne les rassembler à nouveau.

Un film d'horreur d'Andy Muschietti avec Finn Wolfhard, Bill Skarsgård, Jessica Chastain, James McAvoy



Un documentaire de Rob Epstein et Jeffrey Friedman avec Linda Ronstadt, Bonnie Raitt, Dolly Parton, Emmylou Harris.



Le 6 sept. : Edie

A 83 ans, Edie est certaine qu'il n'est jamais trop tard pour faire ce qu'on aime. Elle décide d'aller graver le Mount Suilven (Ecosse).

Un film de Simon Hunter avec Sheila Hancock, Kevin Guthrie.



Le 6 sept. : Rapid Response

L'histoire d'un étudiant en médecine qui assiste impuissant en 1966 à un accident mortel lors du Indianapolis500, et qui décide de révolutionner l'assistance médicale aux pilotes de courses.

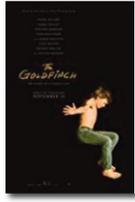
Un documentaire de Roger Hinze et Michael William Miles avec Stephen Olvey.



Le 13 sept. : The Goldfinch

Après que sa mère ait été tuée dans une attaque à la bombe au Metropolitan Museum of Art, un garçon de New York est hébergé dans une famille aisée du Upper East Side.

Un film de John Crowley avec Finn Wolfhard, Nicole Kidman, Ashleigh Cummings, Sarah Paulson.



Le 13 sept. : Hustlers

Des stripteaseuses se lient d'amitié et décident de conjuguer leurs talents pour arnaquer et prendre leur revanche sur leurs riches clients de Wall Street. Leur plan fonctionne à merveille, mais argent et vie facile les poussent à prendre de plus en plus de risques...

Un film de Lorene Scafaria avec Constance Wu, Jennifer Lopez, Julia Stiles, Keke Palmer, Lili Reinhart, Lizzy Caplan, Cardi B.



Le 13 sept. : Monos

Dans ce qui ressemble à un camp de vacances isolé au sommet des montagnes colombiennes, des adolescents, tous armés, sont en réalité chargés de veiller à ce que Doctora, une otage américaine, reste en vie. Mais quand ils tuent accidentellement la vache prêtée par les paysans du coin, et que l'armée régulière se rapproche, l'heure n'est plus au jeu mais à la fuite dans la jungle...

Un film d'Alejandro Landes avec Sofia Buenaventura, Julian Giraldo.



Le 13 sept. : The Sound of Silence

Un homme qui calibre le son dans les appartements des new-yorkais en fonction de leurs humeurs se retrouve confronté à un client qu'il n'arrive pas à satisfaire.

Un film de Michael Tyburski avec Peter Sarsgaard, Rashida Jones.



Le 20 sept. : Downton Abbey

L'histoire de la famille Crawley et de sa propriété dans la campagne anglaise au début du XXe siècle.

Un film de Michael Engler avec Matthew Goode, Tuppence Middleton, Maggie Smith.



Le 20 sept. : Rambo: Last Blood

Mission finale pour John Rambo (encore qu'avec lui...) en tout cas il doit cette fois affronter son passé et déterrer à nouveau ses meilleures compétences guerrières.

Un film d'Adrian Grunberg avec Sylvester Stallone, Paz Vega.



Le 20 sept. : Ad Astra

Un astronaute voyage aux limites du système solaire pour retrouver son père est confronté à un mystère qui menace l'humanité et sa place dans le cosmos.

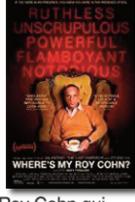
Un film de James Gray avec Brad Pitt, Liv Tyler, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland.



Le 20 sept. : Where's My Roy Cohn?

Retour sur la personnalité complexe et tourmentée de l'avocat américain Roy Cohn qui personnifia les arts sombres de la politique américaine en transformant des navires vides en démagogues dangereux.

Un documentaire de Matt Tyrnauer avec Roy M. Cohn, Roger Stone, Barbara Walters.



Le 20 sept. : Diego Maradona

Un documentaire réalisé sur la base de plus de 500 heures de film jamais diffusés auparavant, sur la superstar du ballon rond.

Un film d'Asif Kapadia avec Diego Armando Maradona.



Le 27 sept. : Abominable

Un Yeti doit retourner voir sa famille.

Un film d'animation de Jill Culton et Todd Wilderman.



Le 27 sept. : The Hunt

Douze étrangers se réveillent dans une clairière. Ils ne se connaissent pas et ne savent pas ce qu'ils font là. Ils ont pourtant été choisis pour une raison précise : une chasse !

Un film d'horreur de Craig Zobel avec Betty Gilpin, Hilary Swank, Emma Roberts.



Le 27 sept. : Judy

La fabuleuse Judy Garland arrive à Londres durant l'hiver 1968 pour une série de concerts à guichet fermé...

Un film biographique de Rupert Goold avec Renée Zellweger et Jessie Buckley.



SÉLECTION DE VOD

amazon

En septembre : **Transparent Musicales Finale**

Une comédie musicale de deux heures qui vient en conclusion après quatre saisons de cette série. Elle montre les amis et la famille de la transgenre Maura Pfefferman (Jeffrey Tambor) alors qu'ils cherchent à comprendre son décès imprévu.

NETFLIX

En septembre : **Glitch (saison 3)**

Et ce seront les derniers épisodes de cette sympathique et mystérieuse série australienne comprenant un très bon casting. On regrettera toutefois qu'il n'y ait pas eu plus de moyens d'investis... ça aurait été mieux et ça aurait donc duré plus longtemps !

Le 6 septembre : **Elite (saison 2)**

Deuxième saison pour cette série sur trois ados des classes populaires espagnoles intégrant une école chic.

Le 10 septembre : **Terrace House: Tokyo 2019-2020 (part 1)**

Un « reality show » japonais à succès.

Le 13 sept. : **The Chef Show (Volume 2)**

Roy Choi et Jon Favreau reviennent avec un second volume de The Chef Show, pour cuisiner avec plein d'amis célèbres.

Le 13 septembre : **Unbelievable (mini-série)**

Cette mini-série en 8 épisodes va suivre une adolescente, la manière dont elle a menti sur son viol, et l'enquête qui a amené à cette conclusion.

Le 19 septembre : **Vagabond (saison 1)**

Si vous aimez le cinéma international, voici une bonne nouvelle : cette série sud-coréenne est çà priori (vu la bande-annonce) l'une des plus grosses réalisations Netflix. L'histoire : Cha Dal-gun enquête sur la mort de son neveu dans un crash aérien qui a fait 200 victimes.

Le 20 septembre : **Criminal (Saison 1)**

Quatre épisodes (sur les 12 premiers) vont être publiés. Ils montrent des procédures d'enquêtes criminelles par la police à chaque fois dans un pays différent : en France, Grande-Bretagne, Allemagne et Espagne. Chaque épisode a un directeur natif de ce pays. Le plus important semble être la confrontation mentale entre les policiers et les personnes interrogées.

Le 20 septembre : **Disenchantment (part 2)**

Une importante série animée médiévale de Netflix par le créateur des Simpsons. Il y aura d'ailleurs une deuxième saison.

Le 20 septembre : **Between Two Ferns (le film)**

Vous avez peut-être vu sur YouTube certaines des 21 interviews de Zach Galifianakis (avec Obama, Bradley Cooper, Justin Bieber...). Cette fois-ci c'est donc un long métrage !

Le 27 sept. : **Bard of Blood (saison 1)**

Une série Netflix en provenance d'Inde. Non, ce n'est pas du « Bollywood », mais l'adaptation du roman d'espionnage de Bilal Siddiqi, et certains attendent beaucoup de cette série !

Le 27 sept. : **The Politician (saison 1)**

Payton a toujours su qu'il allait devenir président des Etats-Unis. Il est en campagne. Comme il est encore lycéen, ça risque d'être compliqué. Une série de Ryan Murphy avec Ben Platt, Gwyneth Paltrow, Zoey Deutch, Jessica Lange...

En septembre : **Chelsea Handler Docuseries**

Chelsea Handler revient sur Netflix deux ans après y avoir initié les premiers talk shows jamais créés sur la plateforme.

Le 27 septembre : **Skylines (saison 1)**

Une série policière allemande !

PISTACHE FRENCH BISTRO

1 PLAT ACHETÉ 1 GRATUIT

Tous les jours DE 5H30 À 6H30

* Plat gratuit de valeur égale ou inférieure à celui acheté. Cette offre ne peut être combinée avec toute autre promotion. Limite 1 offre par personne. Valable en salle seulement. 20% de service ajouté automatiquement. Limite 1 offre par personne et pour une durée limitée.

101 N CLEMATIS ST | WEST PALM BEACH 561.833.5090 | PISTACHEWPB.COM

DE FLORIDE

leCourrier

WWW.COURRIERDEFLOTRIDE.COM

Départ de Montréal et de Québec

FLORIDE 9 Jours EN LIBERTÉ

Départ : le 28 décembre 2019 et le 29 février 2020

399.99+\$CA p.p

-200\$CA pour les 20 premières places achetées (transport aller-retour uniquement)

ORLANDO 8 Jours Disney World

Départ : le 26 décembre 2019 et le 29 février 2020

459.99+\$CA p.p en occupation quadruple

-30\$CA pour les 20 premières places achetées

Vacances Dragon

Tél: 1-514-866-1888 1-888-572-8118 www.vacancesdragon.com

FORFAIT ORLANDO SEULEMENT Inklus : Accompagnateur (français), Transport en autocar de luxe, Hôtel de 3 étoiles, Petit déjeuner, Taxes, Fonds d'indemnisation de 15\$CA par tranche de 1000\$CA. Exklus : Frais de service, Billets d'entrée, Repas, Assurance, Consommation personnelle. Vacances Dragon se réserve tous les droits. Titulaire d'un permis du Québec.

CONCERTS EN SEPTEMBRE

1er septembre
CHRIS BROWN



BB&T Center, Sunrise
Soul / R&B

PETER FRAMPTON & LED ZEP EXPERIENCE

- 4 sept : Jacksonville
- 6 sept : West Palm Beach
- 7 sept : Tampa
Pop Music / Soft Rock

7 septembre
THE ALARM

The Ground, Miami
Alternative Rock / Indie

8 septembre
DAVE KOZ

Au-Rene Theater, Ft Lauderdale
Classical / Instrumental

8 septembre
DANIEL CAESAR

The Fillmore, Miami Beach
Soul / R&B

10 septembre
JENNY LEWIS

Revolution Live, Fort Lauderdale
Alternative Rock / Indie

11 septembre
LIZZO

The Fillmore, Miami Beach
Rap / Hip-Hop

12 septembre
SNOW THA PRODUCT

Culture Room, Fort Lauderdale
Rap / Hip-Hop

AMY GRANT

- 12 sept : Jacksonville
- 13 sept : Clearwater
- 14 sept : Bonita Springs
- 15 sept : Key West
Pop Music / Soft Rock

14 septembre
CHRIS YOUNG

Perfect Vodka Amphi, WPB
Country / Folk

14 septembre
J BALVIN

AmericanAirlines Arena, Miami
Latin Music

15 septembre
AGENT ORANGE

Mana Wynwood, Miami
Punk / Garage Rock

15 septembre
UB40



UB40 (Crédit photo : rawpic - CC BY 2.0)
Mizner Park Amphi, Boca Raton
World Music

17 septembre
BAD RELIGION

Revolution Live, Fort Lauderdale
Punk / Garage Rock

18 septembre
PUP

Culture Room, Fort Lauderdale
Punk / Garage Rock

18 septembre
LOCAL NATIVES

Revolution Live, Fort Lauderdale
Alternative Rock / Indie

18 septembre
THE COATHANGERS

Gramps, Miami
Punk / Garage Rock

ALAN JACKSON

- 20 sept : Orlando
- 21 sept : Jacksonville
Country / Folk

GIPSY KINGS

- 20 sept : Clearwater

- 21 sept : Miami
Latin Music

20 septembre
JULIO IGLESIAS

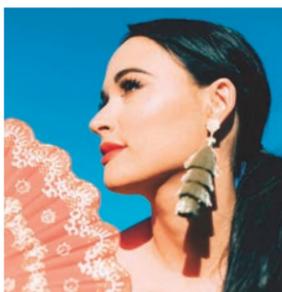
Hertz Arena, Estero
Latin Music

THE WHO



- 20 sept : BB&T - Sunrise
- 22 sept : Amalie - Tampa
Hard Rock / Heavy Metal

21 septembre
KACEY MUSGRAVES



Amphitheatre, St Augustine
Country / Folk

25 septembre
CHRISTOPHER CROSS

Au-Rene Theater, Ft Lauderdale
Pop Music / Soft Rock

DEEP PURPLE



- 26 sept : Orlando
- 27 sept : St Petersburg
Hard Rock / Heavy Metal

27 septembre
TYLER, THE CREATOR
(AVEC JADEN SMITH)

- 27 sept : Orlando
- 28 sept : Tampa
- 29 sept : AAA - Miami
Rap / Hip-Hop

27 septembre
BLUE OCTOBER

Revolution Live, Fort Lauderdale
Pop Music / Soft Rock

ADAM ANT

- 28 sept : Clearwater
- 29 sept : Orlando
Punk / Garage Rock

28 septembre
ALABAMA

Hertz Arena, Estero
Country / Folk



MyFrenchWardrobe.com

Dr John is gone : l'âme musicale de la Nouvelle-Orléans a perdu un de ses piliers

Pour paraphraser la plus célèbre chanson de Louisiane (qu'il avait aidé à populariser) : « Dr John is gone. He always sang like it's Mardi Gras day » ! Dr John est effectivement parti : le 7 juin 2019, le cœur du plus funky des chanteurs de la Nouvelle-Orléans a lâché, alors qu'il était dans sa 77ème année. Il laisse en héritage ses tubes qu'il n'aura jamais cherché à dépasser de la musique des bayous qui lui était si chère, et qu'il a transporté notamment à plusieurs reprises en Europe. Il s'était inscrit dans ce courant intemporel de la musique Louisianaise, mais en lui apportant ses excentricités. Elles n'étaient jamais superflues, et on se demandait s'il cherchait vraiment le succès, ou bien juste à se mettre, comme il l'admettait, dans les pas de ses grands prédécesseurs Louisianais, poussant le genre plus loin encore. Sa longue addiction à l'héroïne et son aversion pour le show business auront également contribué à limiter son succès. « Right Place, Wrong Time » fut son seul



grand « tube » populaire, mais comment réécouter par exemple « Such a night » sans qu'un grand sourire monte sur le visage au son de la voix facétieuse de Dr John et des orchestrations rag que ses doigts font virevolter sur les touches du piano ?

Né « Malcolm John Rebennack » en 1941. Son père tenait un magasin d'électro-ménager où il vendait aussi, tel que John s'en rappelait, « des disques de gospel, de bebop, des disques de fête, et des trucs hillbilly comme Hank Williams. » De quoi donner une base au jeune homme dont la musique sera ensuite fortement influencée par Professor Longhair et son piano fou, mais aussi par Fats Do-

mino ou encore Huey Smith. Il avait un jour conçu pour un show le personnage décalé et de style très « vaudou » de « Dr John », ayant lui même fréquenté dans sa jeunesse les églises acceptant les praticiens de la vieille religion africaine et vécu au milieu des signes que ses praticiens laissaient un peu partout dans la grande ville de Louisiane : poudres étranges et os de poulets à tous les étages ! Le personnage du « Dr Teeth » dans le Muppet Show s'était largement inspiré de ce style vaudou !

C'est logiquement par des « funérailles jazz » que son corps a traversé pour une dernière fois la Nouvelle-Orléans.

www.nitetripper.com

Gims à Miami : le chanteur s'y produira en concert en novembre !

CINÉ-CLUB

L'HOMME FIDÈLE

Un film (2018) de Louis Garrel avec lui-même, Laetitia Casta et Lily-Rose Depp. L'HISTOIRE :

Marianne quitte Abel pour Paul, son meilleur ami et père de son enfant à naître. Huit ans plus tard, Paul meurt et Abel revient avec Marianne. Excitant la jalousie du fils de Marianne et de la sœur de Paul Eva, secrètement amoureuse de Abel depuis son enfance. Du 30 août au 5 sept au Coral Gables Art Cinema : 260 Aragon Ave, Coral Gables. www.gablescinema.com/



Le chanteur congolais Gims (dont le nom de scène était encore « Maître Gims » en début d'année) se produira en concert le 7 novembre prochain à 20h à l'Olympia Theater de Miami (174 E Flagler St), à l'invitation entre autres de la société Silverprod (Franck Bondrille).

Il s'agira d'une étape d'une tournée américaine pour l'ex-leader de « Sexion d'Assaut »

qui chante aussi bien qu'il rappe, et qui passera ainsi également à Atlanta, Chicago, Dallas, New-York et Los Angeles. Elle fait d'ailleurs suite à une tournée française qui doit se conclure en septembre par un show au Stade de France ! - La page Facebook de l'événement de Miami :

www.facebook.com/events/1093654990834177/

RENDEZ-VOUS
FRENCH BAKERY AND BISTRO

954 563 2228

1576 E Oakland Park Blvd
OAKLAND PARK, FL 33334

www.rdvbakery.com

Breakfast | Lunch | Dinner

UN CHOUX GRATUIT À L'ACHAT DE 10\$ OU PLUS

Chocolat noir | Chocolat au lait | Chocolat blanc
Vanille | Noisette | Citron | Pistache | Dulce de Leche
Tropical | Framboise | Nutella | Cassis

MAISON VALENTINE

LUNDI AU DIM. De 9h à 22h

UNE HISTOIRE DE FAMILLE
Bastien & Brigitte vous accueillent comme si vous étiez de la famille !

786.535.1432
1112 15TH STREET | MIAMI BEACH, FL 33139
info@MaisonValentinePastry.com | MaisonValentinePastry.com

ÉLÉGANCE DISCRÈTE... GOÛT INCONTESTABLE... QUALITÉ SANS COMPROMIS

Croque-monsieurs
Sandwiches
Quiches

Stéphane Merlat, Chef pâtissier

Billie Eilish, nouvelle star de la chanson : vous avez dit bizarre ?

Si musicalement elle est très pop... pour le style Billie Eilish O'Connell (connue sous le nom de « Billie Eilish ») est tout de même proche du punk, en tout cas d'une surenchère de provocations visuelles qui confine au trash (et élèverait presque

par contrecoup la robe en viande de Lady Gaga à une œuvre de bon goût) ! Ses yeux endormis sur la plupart de ses vidéos font penser à des artistes camés au dernier degré qui ont pour la plupart été enterrés avant de pouvoir fêter leur 30 ans. Des années, Billie Eilish



n'en a que 17 à son compte. Et ses yeux endormis sont un style commercial qu'elle n'avouera pas. Elle habite en Californie chez ses parents (également artistes) et a composé avec son frère les chansons de son premier album « When We All Fall Asleep, Where Do We Go? » publié au printemps dernier et qui a déjà été téléchargé plus de deux milliards de fois, ce qui lui a permis d'être la première artiste née au XXI^e siècle à prendre la tête du Billboard 200. Les vidéos de « Bad Guy » ou de « Lovely » approchent des 500 millions de vues sur Youtube, et les autres sont de toute façon au-dessus des 100 millions.

Le magazine Rolling Stone a donc été obligé de la mettre sur sa couverture, avec les mots « Le triomphe du bizarre », pour ne pas utiliser le mot « trash » sans passer pour des vieux cons ! « Bizarre », c'est effectivement le minimum qu'on peut en dire, et Billie Eilish ne dira pas le contraire, vu qu'elle cultive le style, comme Stromae l'a par exemple fait de l'autre côté de l'Atlantique (avec beaucoup plus de goût).

Quand elle n'éteint pas sa

voix (elle est quasi atone sur toutes ses chansons), Billie Eilish n'a néanmoins pas un timbre désagréable. Un peu enfantin, mais pas désagréable. C'est le cas par exemple sur le titre « idontwannabeyouanymore ». Mais apparemment ce n'est pas pour ça qu'elle marque les esprits de sa génération, mais peut-être plutôt pour son côté sombre (elle a par le passé confié avoir eu des problèmes de dépression) et en tout cas très décalé.

Dans la dernière phrase de son interview au Figaro Madame elle déclare : « Tout ce que je sais, c'est que j'ai 17 ans et que personne ne définira qui je suis. » Ben si banane : tu es écolo avec Stella McCartney, artiste comme tout le monde en Californie, tu aimes bien les vêtements et chaussures de marque, tu es probablement hostile à la guerre, au froid en hiver etc etc...

Outre son petit bazar bizarre, la seule différence de Billie Eilish c'est une créativité réelle qui pourrait à l'avenir surprendre plus encore. Le début est étrange, mais pas si mal. Et en tout cas ça a du succès !

www.site.billieeilish.com

Miami : expo Celia Cruz au American Museum of the Cuban Diaspora



Le portrait de la célèbre chanteuse cubaine a même été peint sur la façade de « The Cuban », le musée de la diaspora cubaine !

Il faut dire que c'est la première grande exposition du musée, dénommée « Forever Celia », et que vous pouvez voir jusqu'au 25 octobre. Ainsi vous pourrez revivre l'histoire de Celia Cruz (1925-2003) la reine de la salsa, et de son exil aux Etats-Unis pour un succès populaire jamais démenti. Mais vous pourrez aussi voir une incroyable collection de ce qui fut aussi une part de son succès : ses excentricités vestimentaires ! De nombreuses robes et chaussures conçues pour Celia Cruz, et même un mur de perruques colorées. Un grand nombre de ces pièces, mais aussi de photos et de souvenirs, n'avaient jamais été montrés au public auparavant. Récemment ouvert, The Cuban n'a pas encore de collection permanente, mais c'est un très bon début qui préfigure du reste, dans le beau bâtiment qui devrait accueillir à l'avenir les souvenirs liés aux Cubains de Miami.

1200 Coral Way, Miami, FL 33145 | www.thecuban.org

Les Panthers de la Floride prêtes pour la rentrée !

C'est à nouveau une très belle saison qui s'annonce pour les Florida Panthers, et comme à chaque fois avec une équipe prête à participer aux phases finales.

Malheureusement c'est rarement le cas... donc souhaitons lui le meilleur, car les Panthers s'en donnent vraiment les moyens, et ça pourrait très bien



être pour cette année ! Au nombre des arrivées pour la rentrée, il faut noter celle (en avril dernier) de l'entraîneur-chef superstar Joel Quenneville. En défense il y a eu l'arrivée d'Anton Stralman et

en attaque Noel Acciari et Brett Connolly. Sans oublier bien évidemment le gardien russe Sergei Bobrovsky embauché pour 70M\$ sur 7 ans. Il devient ainsi le 2^e gardien le mieux payé de LNH après Carey Price !

A propos de gardien, les Panthers tiennent leur premier immortel : le Québécois Roberto Luongo. Il a annoncé au mois de juin son départ à la retraite, et l'équipe de Floride a décidé en hommage de retirer son N°1. Luongo avait joué aux Florida Panthers entre 2000 et 2006, puis à Vancouver, avant un retour aux Panthers en 2014. Il est le deuxième joueur à avoir disputé le plus de matchs en LNH : 1044 !

Les Panthers de la Floride vont affûter leurs griffes en septembre, avec les rencontres suivantes :

- Le 16 sept à Nashville
- Les 18-19 sept à Montréal
- Le 21 sept à Dallas
- Les 24 & 26 sept : **reçoit Tampa**
- Le 28 sept à Tampa

Le calendrier est ici :

www.nhl.com/fr/panthers/schedule/2019-09-01/ET

MAXIMISEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ... avec de bonnes solutions d'impression!

Photocopieurs | Imprimantes | Réseau
Systèmes de vidéo conférence | Gestion
Tableaux interactifs | Diagnostic à distance

BUREAUX À FORT LAUDERDALE
MIAMI - ORLANDO

On se déplace
gratuitement
& étudie vos
besoins !!!

Financement possible
Sans dossier de crédit

RDS Appelez NATHAN
RDSTEAM.COM 305.240.3775

Au service des francophones depuis bientôt 30 ans!

« Le Petit Québec à Hollywood »



HOLLYWOOD & HALLANDALE

15 immeubles sécuritaires
et à prix abordables !

Plus de 200 unités d'hébergement : chambres, maisons,
condos/studios, vastes appartements meublés

-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER*

Près de tous les services et
à 1,5 mille de la plage d'Hollywood
avec service de transport gratuit (en saison)

TV française, piscines, BBQ, Wi-fi,
paysagement tropical, jeux, rencontres et animation



Condos
Studios à partir de
399\$/semaine
1 299\$/mois
Tarifs à la journée
disponible

1-800-742-4431
richardsmotel.com

*Détails sur notre site Web

École homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale & l'AIIS de la Floride

DE LA TOUTE PETITE SECTION DE MATERNELLE (2 ANS) À LA 6^{ÈME}



**Lycée Franco-Américain
International School**

8900 Stirling Rd, COOPER CITY
954.237.0356 | www.LyceefrancoAm.org

ÉCOLE
avec
apprentissage
bilingue

Français & Anglais
Enseignement artistique
Enseignement sportif
Aide financière
Bourses scolaires acceptées

DELRAY YACHT CRUISES

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)

DIMANCHE : Croisière-Brunch

Croisières guidées de 2 heures

FÉVRIER À AVRIL

Tous les jours à 10h30 et à 13h30

MAI À JANVIER

Du mardi au dimanche à 13h30

Adultes 27\$ - Aînés & Enfants 24\$

-3\$
par
pers.

sur les croisières
à 10h30 et à 13h30
De février à avril
sur les croisières
à 13h30
De mai à janvier

Des restrictions s'appliquent
Exp. 31/10/19

CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES

LA MÉDIATION EN FLORIDE : MODE D'EMPLOI

On en parle souvent dans le cadre des modes alternatifs de résolution de disputes, mais qu'est-ce que c'est que la médiation ? Selon une source, il s'agit d'un "mode de solution de conflits consistant, pour la personne choisie par les antagonistes, à proposer à ceux-ci un projet de solution, sans se borner à s'efforcer de les rapprocher."

En France, selon le Code Civil, le juge saisi d'un litige peut désigner une tierce personne afin d'entendre les parties et de confronter leurs points de vue pour leur permettre de trouver une solution au conflit qui les oppose, mais seulement après avoir recueilli l'accord des parties.

En Floride, la médiation sert la même fonction, celle d'orienter des parties adverses vers une solution "à l'amiable," mais de manière différente.

En Floride, tant qu'en France, la médiation peut porter sur tout ou partie du litige. Pourtant, une distinction importante est que le juge n'est pas obligé en Floride



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

de recueillir l'accord des parties. Certes, ces parties en litige, ou l'une des parties, peuvent demander au juge d'ordonner une séance de médiation.

Le plus souvent il ne sera même pas nécessaire de faire cette requête auprès du juge car la plupart d'entre eux ordonnent la tentative de médiation systématiquement à un certain stade du contentieux, tant pour les juridictions de l'état que pour les tri-

bunaux fédéraux.

L'une des caractéristiques de la médiation aux USA est qu'elle est dite "confidentielle." Cela veut dire, avec peu d'exceptions, que l'on ne peut porter devant le tribunal rien de ce qui s'est passé lors de la médiation. Une grande exception, évidemment, permet d'informer le juge si la médiation s'est soldée par une convention transactionnelle.

Il faut également noter qu'en Floride le médiateur peut être une personne "choisie par les antagonistes". Mais, à défaut d'un choix commun, le tribunal sera en mesure de nommer un médiateur. Depuis l'instauration de la pratique de la médiation devant les tribunaux de la Floride, le nombre de médiateurs qualifiés ne cesse de s'accroître. La formation pour s'accréditer comme médiateur consiste en cours de 40 heures, avec une obligation de formation continue par la suite.

Un autre point en commun entre la pratique de la médiation en France et en Floride est que la

médiation ne dessaisit pas le juge, qui peut prendre d'autres mesures concernant le déroulement du litige, à moins qu'il y ait, encore, un accord qui met fin au contentieux.

Évidemment, la communication entre le médiateur et les parties est favorisée par la confidentialité, mais, il faut quand-même pouvoir communiquer. Pour les lecteurs du Courrier de Floride, il faut se résigner : il n'y a pas beaucoup de médiateurs francophones disponibles pour prêter leur talents aux justiciables français ou canadiens.

Si parmi les lecteurs certains sont embrouillés dans un contentieux et que vous avez la possibilité de participer à une médiation : si vous souhaitez un médiateur francophone, je vous invite à proposer David S. Willig, accrédité pour les cours de circuit en Floride, en tant que médiateur !

Me David WILLIG
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL
(305) 860-1881
interlawlink@aol.com
floridavocat.com

Miami : Laurent Gallissot nommé consul général de France

Laurent Gallissot vient d'être nommé consul général de France à Miami. De longue date employé au Ministère des Affaires Étrangères, avant d'arriver en Floride M. Gallissot a aussi été secrétaire général du One Planet Summit, coalition internationale pour faire face au réchauffement climatique. Il sera ici aux premières loges pour en mesurer les conséquences en arrivant début septembre en pleine période des ouragans !



Pour l'actuel consul Clément Leclerc ce ne sera pas vraiment un « réchauffement » puisqu'après Mexico et trois ans à Miami, il va désormais prendre la direction de... Paris.

www.miami.consulfrance.org

Les Français ont dit adieu au consul Clément Leclerc

« En trois ans on eu des ouragans chaque année : mon successeur vous dira si c'est moi qui vous ai porté malchance », a plaisanté Clément Leclerc alors que les nombreux souvenirs récents étaient évoqués. C'est comme ça : tous les trois ans les consuls généraux changent. Le successeur s'appelle Laurent Gallissot, et la passation de pouvoir se fait fin août.



d'ouragans, bien sûr, mais aussi tout le travail du consulat pour que la France soit le troisième pays le plus créateur d'emplois en Floride (après le Canada et la Grande-Bretagne), des batailles pour aider les écoles françaises d'ici, la culture française... « J'ai beaucoup apprécié toutes les occasions de rencontrer ici les vétérans américains », explique Clément Leclerc. « Ce sont les témoins vivants de l'amitié entre nos pays et de la défense de nos valeurs communes. » Et de rappeler aussi quelques événements sympathiques, comme le jour où il a fait « commandeur des arts et Lettres » le chanteur de punk rock Iggy Pop !!

Clément Leclerc restera néanmoins dans les mémoires

comme « le chasseur d'épave » en raison de son (victorieux) combat en justice afin que le gouvernement français remporte les droits sur l'épave française de La Trinité retrouvée au large de Cap Canaveral, et qui renferme probablement les restes des premiers Français qui avaient pris possession de la Floride au XVIIe siècle. Et s'ils gisent au fond des mers, c'était en raison, non pas des Espagnols, mais, déjà... d'un ouragan ! L'Union des Français de l'Étranger, et les conseillers consulaires de Floride ont en conséquence offert en cadeau d'adieu à Clément Leclerc une gravure représentant Fort Caroline et ces premiers navires français en Floride.

« Comme un ouragan », une devise monégasque qu'on pourrait appliquer aux consuls : trois petites années et il faut déjà leur dire au revoir ! Le Courrier de Floride se joint à l'UFE pour souhaiter « bon vent » à Clément et Erin Leclerc : à Paris aussi parfois ça peut décoiffer !

L'UFE S'IMPLANTE A TAMPA

Pour sa part l'Union des Français de l'Étranger reste bien implantée en Floride : elle a tenue son assemblée générale avec une « stabilité financière » assurée par le trésorier et co-fondateur : Olivier Sureau. L'UFE s'est également dotée de deux nouvelles vice-présidentes : Suzanne Stoll (Palm Beach) et Valérie Jarnberg qui a démarré une nouvelle structure de l'UFE pour la baie de Tampa. Le groupe est déjà très structuré, il a organisé plusieurs réunions, et il compte bien continuer à ce rythme. Sa création était assez logique dans une agglomération qui compte 1,5 million d'habitants !

Vous pouvez rejoindre le groupe Facebook de l'UFE Tampa Bay en cliquant ici :

www.facebook.com/groups/345948222972380/

Le groupe général de l'UFE-Floride est toujours ici :

www.facebook.com/groups/UFEMiami/



Valérie Jarnberg



L'Union des Français de l'Étranger (UFE Floride) organisait le 14 août un dîner d'adieu pour Clément et Erin Leclerc, son épouse, qui ainsi s'en vont vers Paris avec des souvenirs que Xavier Capdevielle, président de l'UFE, a évoqué lors de ce dîner à la Villa Azur de Miami Beach. Des souvenirs

Réunions des ASSOCIATIONS FRANCOPHONES

FACC – MIAMI

Plusieurs dates à retenir pour la Chambre de Commerce Franco-Américaine :

– **Le 5 septembre** : parcours de Femme. Il s'agit de la première d'une série de 4 conférences par des femmes sur leurs parcours professionnels. Ce soir-là à 18h ce sera sur « La femme combattante », avec Christelle Doudies, capitaine de l'Armée de l'Air en mission au Centcom de Tampa. Ca se passe au 6^e étage du Business Center au : 1221 Brickell Avenue, Miami.

– **Le 18 sept** : Masterclass de cuisine sur le thème du fraisier à 14h30 au restaurant Mirabelle.

– **Le 26 sept** : Séminaire « tech » : conquérir de nouveaux marchés.

– **Le 17 oct** : les membres assistent en « VIP » au spectacle « Les Misérables » à Ft Lauderdale.

www.faccmiami.com

WEST PALM BEACH

L'Alliance Francophone organise (entre autres) une visite du Norton Museum le **28 sept** à 19h. Renseignements auprès de Michèle Vasilescu : info@francopb.org

www.francopb.org/fr/calendar

La Multilingual Society organisera entre autres une « French Movie Night » le **10 sept** à 18h avec la projection du film « La Nuit Américaine » (de François Truffaut), puis un « French Book Club » le **26 sept** à 18h autour du livre de Ted Stanger « Un Américain en Picardie ».

www.multilingualsociety.org

JACKSONVILLE

Portes-ouvertes de l'Alliance Française avec rencontre des profs le **7 sept** de 10h à 14h aux bureaux de l'AF : 1628 San Marco Blvd Suite 9, Jacksonville

www.afjacksonville.org

MIAMI

Présentation par Michel Tessier de son livre « Wagon » à la librairie Books & Books de Coral Gables, le **25 sept** à 20h : 265 Aragon Coral Gable.

www.facebook.com/events/762451770836743/

Grand café de la rentrée à Coral Gables pour Miami Accueil. Comme chaque mois de septembre, l'association convie tous ceux qui le désirent à un petit-déjeuner le **13 sept** à 10h à Miami. Il se déroulera en présence du nouveau consul de France, Laurent Gallissot.

www.miami-accueil.org/evnement/grand-cafe-de-la-entree-2/

CCCF – CANADA

La Chambre de Commerce Canada Floride aura deux événements importants :

– **Le 12 sept** à Québec sur le thème « Faire affaire en Floride ».

– **Le 19 sept** à Toronto il y aura un cocktail de lancement de la nouvelle saison !

www.canadafloridachamber.com

LOGE MAÇONNIQUE DE FLORIDE

Une « tenue d'anniversaire » de la « Fraternité Universelle de Floride » se déroulera le **7 novembre** assortie d'une croisière. Un package de 6 jours est organisé au départ de Paris comprenant le vol, hôtel, croisière 3 jours, 2 nuits, à destination des Bahamas « pour les frères et sympathisants » pour un prix de 1129€. Pour les personnes partant de Floride il y a un forfait en cabine double « Océan view » de 3 jours et 2 nuits, forfait boisson, tips tax tout inclus au prix de \$270 par personne. Le séjour se déroulera du 6 au 12 novembre, et la croisière du 9 au 11 novembre. Contact : Christian Guérin

floridafm17@gmail.com

ORLANDO

Axelle Gault a mené à bien le projet des « Samedis Français », et il y a déjà beaucoup d'inscrits ! Dès le **7 sept**, les Orlandais vont ainsi bénéficier de cours de français chaque samedi pour leurs enfants ! Le contact c'est : (407) 970-8450 ou samedisfrancais@gmail.com

www.facebook.com/Samedis-Francais/

Assemblée annuelle de l'Alliance Française le 6 septembre à 18h30, avec entre autres l'élection du nouveau bureau. AFGO : 1516 E. Colonial Dr., Suite 120, Orlando, FL

www.aforlando.org

SAVE THE DATE !

– **Kids United** : le célèbre groupe d'enfants français passe à Miami Beach le 24 octobre :

www.courrierdefloride.com/2019/05/24/miami-beach-les-petits-francais-de-kids-united-en-concert-en-octobre-prochain/

– **Le festival du film français** de Miami se déroulera entre le 1er et le 3 novembre.

www.frenchcinemaflorida.com

– **Les French Weeks** seront entre le 14 et le 21 novembre, et la soirée d'ouverture sera au Palapa du Upper Buena Vista.

www.frenchweeksmiami.com

PRESSE FRANCAISE :

Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI : 5919 NE 2nd Ave, Miami, FL



FRENCH AMERICAN INTERNATIONAL SCHOOL BOCA RATON

VISITEZ NOTRE SITE

561.479.8266 | www.FrenchAmericanSchoolBocaRaton.org

2500 NW 5TH AVENUE • BOCA RATON, FL 33431

- École primaire & collège enseignant le programme national français & américain de la maternelle à la 4^e (8^e année).
- Le cursus de l'IB World School (International Baccalauréat) est enseigné en français et en anglais.
- Visite de l'école sur rendez-vous.

INSCRIPTIONS OUVERTES À L'ANNÉE



GO 2 VACATIONS

8/19/2019

LES MEILLEURS PRIX "GARANTI !"

1.866.544.8402 info@go-2.com

www.go2vacationsflorida.com



A partir de
46\$+/jr
Plus Taxes

Horaires d'été
Lundi au vendredi de 09h30 > 17h00
Samedi 10h00 > 15h00
Dimanche ou jour feries US :
Laissez votre message

Réservez tôt & obtenez :

- > Sélection de Boissons Gratuites au verre
- > Les meilleurs choix de cabines
- > Les transferts A/R de Go-2 vacations au port de Miami
- > Enregistrement GRATUIT.



**Nos Stars
Des Mers**



Lipsick Rodeo



Caroll Caza & Michel Chatillon



DJ Laverdure & Chantal Martin



Jean & Christiane

Chansons, Concours de chants, Country en français !



Croisière Bahamas
3nt/4jr *169\$+



Caraibes Est
7nt/8jr *468\$+



Caraibes Ouest
7nt/8jr *478\$+



Panama Plus 6 Escales
11nt/12jr *749\$+



Aruba Plus 6 Escales
11nt/12jr *649\$+

Croisières à thèmes

Party Cruise
7nt/8jr *488\$+
Accompagné en français

Style La Voix
7nt/8jr *588\$+
Accompagné en français

Country & Danse
7nt/8jr *548\$+
Accompagné en français

Croisière de Noël
7nt/8jr *768\$+

Celebrity X Cruises®
PROMOS EXCLUSIVES

> Choisissez 2 Promos parmi les 3 indiquées ci-dessous :

- 1/ Boissons Gratuites, Taxes incluses
- 2/ 300\$/cabine de (OBC)
- 3/ Pourboires Gratuits "Gratuités"

Places très limitées

Transatlantique
Lisbonne > Ft. Lauderdale
16 Nov. 2020 14nt *899\$+

Voyages guidés en français

New Orleans 2020
3nt/4jr *549\$+

Nashville & Memphis 2020
3nt/4jr *659\$+

Galaxy
BIEN SÛR
#1 Des Excursions en français

- Le Grand Miami
- Key west & Les Keys
- Ringling Nouveau
- Orlando Epcot 1nt Nouveau
- La Croisière s'amuse
- Ft Mayer, Naples Musée Edison,
- Parade de Noël /bateaux illuminés

Voyages Individuels

Las Vegas vols directs
2nt/3jr *299\$+

Croisières aux prix groupes

Celebrity Edge
7jr/8nt *999\$+

Celebrity Apex
02 Jan. 07nt *1099\$+

Silhouette
08 Nov.19 6nt/7jrs
Balcon *899\$+

Vision
Noel & Jour de l'an 2020
11nt/12jr *1220\$+



Adventure of The Seas
09 Fév. 20 06nt *499\$+

Oasis of the Seas
01 Mar. 20 7nt *744\$+

Conquest Les Iles Turquoises
7nt/8jr. *499\$+

BOISSONS INCLUSES
MSC Meraviglia
23 Fév. 7nt/8jr *579\$+

Breeze
Iles Turquoises
50\$ Crédit à bord
01 Nov. 06nt/7jr *369\$+

Croisières aux Long-Cours

Québec > Ft. Lauderdale
Vision of The Seas
19 oct. 2020 14nt *859\$+

Transatlantique
Barcelone > Miami
22 Nov. 2019 14 nt *899\$+

Transatlantique
Barcelone > Miami
01 Nov. 2020 14nt *849\$+

Transatlantique
Lisbonne > Ft. Lauderdale
16 Nov. 2020 14nt *899\$+

Transatlantique
Rome > Miami
06 Nov. 2020 14nt *699\$+

Important : Les prix avec une * sont les + bas du jour (19 Août 2019) promotions et conditions sujets à changements sans préavis.